

**MEDION®**

## Full HD Media Player

## Full HD médialejátszó

# Predstavnostni predvajalnik s polno visoko ločljivostjo (Full HD)

Bedienungsanleitung

Használati utasítás / Navodila za uporabo



Deutsch .....	1
Magyar .....	47
Slovenski.....	93
GPL/LGPL.....	139

Aktionszeitraum: 12/2011, Typ: E85026 (MD 86589)  
Originalbedienungsanleitung



## Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Media Player
- Steckernetzteil (Ktec KSAD1200150W1EU)
- Fernbedienung inkl. 2 Batterien Typ R03/ AAA/ 1,5 V
- Video-/Audio-Cinchkabel
- DVB-T Antenne
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte



**GEFAHR!**

***Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch besteht Erstickungsgefahr.***

# Inhaltverzeichnis

<b>Lieferumfang</b> .....	<b>1</b>
<b>Hinweise zu dieser Anleitung</b> .....	<b>4</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	4
In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter.....	5
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>6</b>
Elektrische Geräte nicht in Kinderhände.....	6
Allgemeines.....	6
Umgang mit Batterien.....	7
Aufstellort.....	7
Niemals selbst reparieren!.....	8
Reinigung und Pflege.....	8
Datensicherung.....	9
Stromversorgung.....	9
<b>Allgemeines</b> .....	<b>10</b>
Abspielbare Formate.....	10
Dateisysteme.....	10
Über das Anzeigesymbol.....	10
<b>Geräteübersicht</b> .....	<b>11</b>
Gerätevorderseite.....	11
Geräterückseite.....	11
Fernbedienung.....	12
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>14</b>
Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	14
Geräteanschlüsse.....	14
HDMI-Anschluss.....	15
<b>Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>18</b>
1. Menüsprache.....	18
2. Uhrzeit und Datum.....	18
3. DVB-Einrichtung.....	18
4. LAN-Einrichtung.....	18
5. Display-Einrichtung.....	18
<b>Bedienung</b> .....	<b>19</b>
Gerät einschalten/ in den Standby-Modus schalten.....	19
Lautstärke einstellen.....	19
Navigation in den Menüs.....	19
Eingabe über die Bildschirmtastatur.....	19
<b>DVB-T Modus</b> .....	<b>20</b>
Bedienung im DVB-T Modus.....	20
<b>Das "Home" Menü</b> .....	<b>22</b>
<b>Digital-TV</b> .....	<b>22</b>
Kanal-Organizer.....	22
Favoriteneditor.....	23
Programmführer.....	23
PVR-Menü.....	24

Kanalsuche .....	25
<b>Multimedia</b> .....	<b>25</b>
Video Wiedergabe .....	26
Musik-Wiedergabe .....	27
Photo Viewer .....	30
<b>Einstellungen</b> .....	<b>31</b>
Sprache & Tastatur .....	31
Datum & Uhrzeit .....	31
DVB Setup .....	32
Netzwerkeinstellungen .....	32
Display .....	33
Töne .....	34
Speichermedien .....	35
Firmware Update .....	35
Datenschutz .....	35
über .....	35
<b>Problembehebung</b> .....	<b>36</b>
Fehlersuche .....	36
<b>Benötigen Sie weitere Unterstützung?</b> .....	<b>38</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>38</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>38</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>39</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>40</b>
<b>Glossar</b> .....	<b>42</b>
<b>Lizenzinformation</b> .....	<b>44</b>
GNU General Public Licence .....	44

## Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Falls Sie das Gerät weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zur Wiedergabe von Audio-, Video- und Bilddateien von Datenträgern, die direkt oder über ein Netzwerk mit dem Gerät verbunden sind. Für die Ausgabe von Bild und Ton kann das Gerät an einen Fernseher und/oder eine Audioanlage angeschlossen werden.

Darüberhinaus können Sie über die mitgelieferte Antenne oder über Ihre Hausantenne DVB-T Programme empfangen und auf Ihrem Fernsehgerät wiedergeben.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen.

## In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	<p><b>GEFAHR!</b>  <i>Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</i>  <b>WARNUNG!</b>  <i>Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</i></p>
	<p><b>VORSICHT!</b>  Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!  <b>ACHTUNG!</b>  Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</p>
	<p><b>HINWEIS!</b>  Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>
	<p><b>HINWEIS!</b>  Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!</p>
	<p><b>WARNUNG!</b>  <i>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>	<p>Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶</li> </ul>	<p>Auszuführende Handlungsanweisung</p>

---

# Sicherheitshinweise

## Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



**GEFAHR!**

**Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch besteht Erstickengefahr.**

## Allgemeines

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Geräts (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des Geräts dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät, den Netzadapter oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Warten Sie mit dem Anschluss des Netzteils, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann es gefahrlos in Betrieb genommen werden.

## Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für das Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.



### **WARNUNG!**

***Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.***

***Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.***

Befolgen Sie folgende Hinweise:

- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb die Fernbedienung und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Reinigen Sie bei Bedarf Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

## Aufstellort

- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus. Erschütterungen können der empfindlichen Elektronik schaden.
- Achten Sie darauf, dass keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Gerätes stehen.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit im-

mer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie einen Mindestabstand von ca. 10 cm zwischen Wänden und Gerät bzw. Netzteil ein. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

## **Niemals selbst reparieren!**

Ziehen Sie bei Beschädigung des Netzteils, der Anschlussleitung oder des Gerätes sofort den Stecker aus der Steckdose.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.



### **WARNUNG!**

***Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!***

Wenden Sie sich im Störfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

## **Reinigung und Pflege**

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst das Netzteil aus der Steckdose.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

## Datensicherung

- Achtung! Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

## Stromversorgung

Bitte beachten Sie: Auch im Standby-Modus sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zu schalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Betreiben Sie das Steckernetzteil nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100-240 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil. (Ktec KSAD1200150W1EU). Versuchen Sie nie, den Stecker des Steckernetzteils an andere Buchsen anzuschließen, da sonst Schäden verursacht werden können.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um das Gerät vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die Stromversorgung zu unterbrechen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- Das Steckernetzteil muss auch nach dem Anschließen leicht erreichbar sein, damit es im Bedarfsfall schnell vom Netz getrennt werden kann.
- Decken Sie das Steckernetzteil nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Sollten Sie ein Verlängerungskabel einsetzen, achten Sie darauf, dass dieses den VDE-Anforderungen entspricht. Fragen Sie ggf. Ihren Elektroinstallateur.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

---

# Allgemeines

## Abspielbare Formate

Mit diesem Gerät können zahlreiche Dateiformate wiedergegeben und beschrieben werden. Die folgende Tabelle zeigt die abspielbaren Dateiformate verschiedener Medientypen.

Medientyp	Dateiformate
Video	MPG, MPEG, AVI, WMV, MP4, MOV, DAT, VOB, ISO, MKV, TS, M2TS
Untertitelformate	SRT, SUB, SMI, SSA
Audio	MP3, WMA, WAV, AAC, OGG
Foto	JPG, BMP, PNG, GIF*

\* Bei animierten GIF-Dateien wird nur das erste Bild angezeigt.

## Dateisysteme

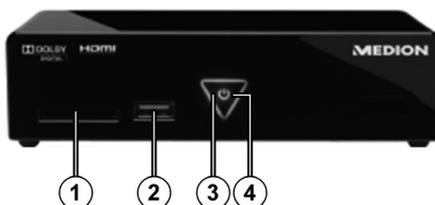
Ihr Design Full-HD Media Player unterstützt die Dateisysteme FAT16, FAT32, NTFS, EXT2 und EXT3.

## Über das Anzeigesymbol

Während des Betriebs erscheint auf dem Fernschirmschirm u. U. das Symbol „“ und zeigt an, dass die im Benutzerhandbuch erläuterte Funktion für diese Betriebsart nicht verfügbar ist.

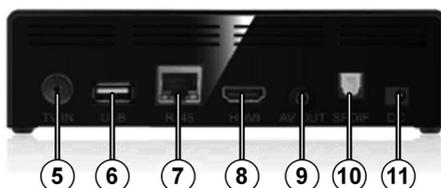
# Geräteübersicht

## Gerätevorderseite



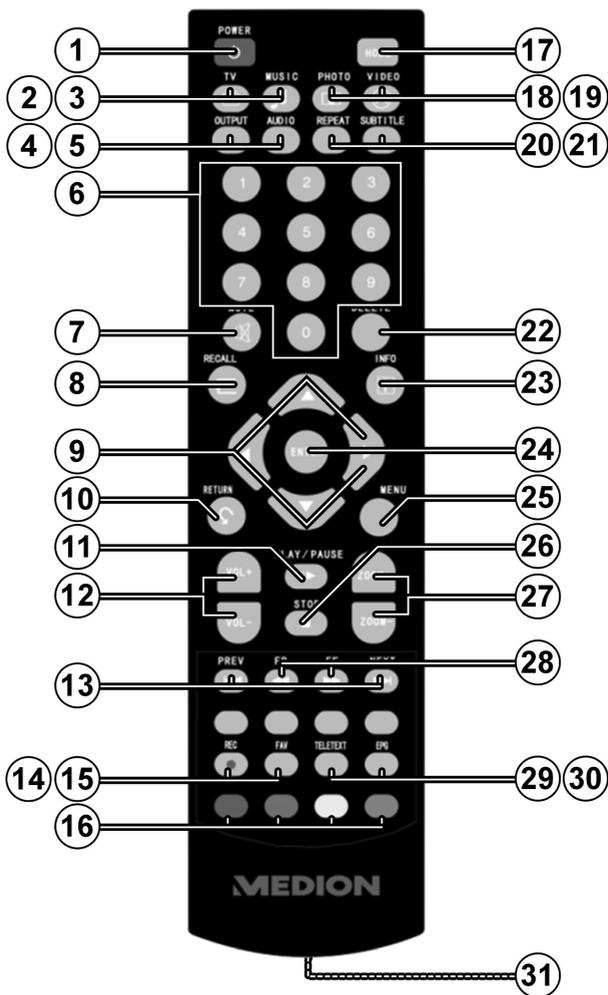
- 1) SD/SDHC/MMC/MS/MSPro Kartensteckplatz
- 2) **USB:** USB-Anschluss 1
- 3) **ON/OFF:** Gerät einschalten/ausschalten. Erlichtet bei ausgeschaltetem Gerät; Leuchtet im Standby-Modus rot; Blinkt beim Herunterfahren des Systems; Leuchtet im eingeschalteten Zustand blau
- 4) Fernbedienungssensor: Die Fernbedienung auf diesen Punkt richten.

## Geräterückseite



- 5) **TV IN:** 75 Ohm Antennenanschluss
- 6) **USB:** USB Anschluss 2
- 7) **RJ45:** LAN Anschluss für Netzwerk
- 8) **HDMI:** HDMI Ausgang
- 9) **AV OUT:** Analoger Audio-/Videoausgang
- 10) **SPDIF:** Optischer Digitalausgang
- 11) **DC:** Buchse für Steckernetzteil

## Fernbedienung



- 1) **POWER:** Gerät einschalten/in den Standby-Modus schalten
- 2) **TV:** in den DVB-Modus wechseln
- 3) **MUSIC:** zur Musikwiedergabe wechseln
- 4) **OUTPUT:** Videoausgabe einstellen
- 5) **AUDIO:** Audioausgabe einstellen
- 6) **ZIFFERNTASTEN:** Eingabe von Zahlen
- 7) **MUTE:** Ton ausschalten
- 8) **RECALL:** Aktuelle Anzeige aktualisieren
- 9) Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ : Die Auswahl in den Menüs bewegen
- 10) **RETURN:** Zurück zum vorherigen Menü
- 11) **PLAY/PAUSE ▶ II:** Wiedergabe starten/unterbrechen
- 12) **VOLUME -/+:** Lautstärke verringern/erhöhen
- 13) **PREV/NEXT ◀▶:** vorheriger/nächster Titel
- 14) **REC:** PVR-Aufnahme starten
- 15) **FAV:** Favoritenlisten aufrufen
- 16) Farbtasten **ROT, GRÜN, GELB, BLAU:** Funktionstasten für Videotext und in einigen Menüs
- 17) **HOME:** Zurück zum HOME-Menü
- 18) **PHOTO:** zur Fotowiedergabe wechseln
- 19) **VIDEO:** zur Videowiedergabe wechseln
- 20) **REPEAT:** Wiederholfunktion einstellen
- 21) **SUBTITLE:** Untertitel anzeigen
- 22) **DELETE:** Eingaben löschen
- 23) **INFO:** Informationen zur Wiedergabe anzeigen
- 24) **ENTER:** Eingaben bestätigen
- 25) **MENU:** Menü aufrufen
- 26) **STOP:** Wiedergabe beenden
- 27) **ZOOM -/+:** Bild verkleinern/vergrößern
- 28) **FR/FF ◀▶:** Suchlauf rückwärts/vorwärts
- 29) **TELETEXT:** Videotext anzeigen
- 30) **EPG:** Im DVB-Modus den Programmführer aufrufen
- 31) Batteriefach (a. d. Rückseite)

# Inbetriebnahme

## Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie 2 Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5 V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.



### HINWEIS!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

## Geräteanschlüsse





## HDMI-Anschluss

- Schließen Sie das HDMI-Kabel an die HDMI-Buchse des Gerätes sowie an die entsprechende HDMI-Eingangsbuchse am Fernsehgerät an.



### Hinweise zum HDMI-Anschluss

- Falls Ihr Fernseher keinen Dolby Digital- oder MPEG-Decoder besitzt, stellen Sie im Menü **Einstellungen** die Option **[Töne]** Untermenü **[Digitaler Audioausgang]** auf **[HDMI PCM]** (siehe Seite 34).
- Beachten Sie beim Anschluss eines HDMI-kompatiblen Gerätes folgende Punkte:
  - Schalten Sie das HDMI-Gerät und dieses Gerät aus. Schalten Sie nun das HDMI-Gerät ein, warten Sie ca. 30 Sekunden, und schalten Sie dann dieses Gerät ein.
  - Der Videoeingang des angeschlossenen Gerätes muss auf dieses Gerät eingestellt sein.
  - Das angeschlossene Gerät muss eine der Video-Eingangsaufösungen 480P, 576P, 720P (50Hz), 720P (60Hz), 1080i (50Hz), 1080i (60Hz), 1080P (50Hz) oder 1080P (60Hz) unterstützen.

## Anschluss an die AV-Buchsen

- ▶ Verbinden Sie die Buchse **AV OUT** des Gerätes über das mitgelieferte Audio-/Videokabel mit den Audio-/Videoeingangsbuchsen des TV-Gerätes. Über diesen Ausgang werden nur PAL und NTSC Auflösungen unterstützt, wenn Sie in den Genuss von HD Inhalten kommen wollen, verwenden Sie den HDMI Ausgang.

## Optischer Digitalanschluss

- ▶ Zur Übertragung der digitalen Audiosignale an ein digitales Audiogerät verbinden Sie die Buchse **SPDIF** des Gerätes über ein optisches Kabel mit der entsprechenden Buchse am digitalen Audiogerät (z. B. ein A/V Verstärker).

## Datenträger über USB anschließen

- ▶ Verbinden Sie eine USB-Festplatte über ein USB-Kabel mit der **USB**-Buchse an der Vorder- oder Rückseite des Geräts. Sie können auch einen USB-Stick an eine der Buchsen stecken.

## Netzwerkanschluss

- ▶ Verbinden Sie die **RJ45**-Buchse am Gerät über ein Netzwerkkabel mit entsprechenden Steckern mit einer Netzwerkschnittstelle (z. B. ein Router). Auf diese Weise kann der Design Full-HD Media Player auf freigegebene Dateien im Netzwerk zugreifen.

## Anschluss für Speicherkarten

- ▶ Stecken Sie eine Speicherkarte (Typ SD/SDHC/MMC/MS/MSPro) in den Kartenleser an der Vorderseite des Geräts, um die Dateien der Speicherkarte wiedergeben zu können.



### HINWEIS!

Der Design Full-HD Media Player unterstützt SD-Speicherkarten, SDHC-Speicherkarten, MMC-Speicherkarten, Memory-Sticks vom Typ MS und MSPro.

## Netzteil anschließen

- ▶ Verbinden Sie den Stromversorgungsstecker des mitgelieferten Adapters (KSAD1200150W1EU 12V DC 1,5A) mit der DC-Buchse am Gerät.
- ▶ Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, verbinden Sie den Netzadapter mit einer Steckdose (AC 230 V ~ 50 Hz). Entnehmen Sie die Angaben des Netzadapters den technischen Daten auf Seite 40.

# Erstinbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, erscheint der Einrichtungsassistent.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Start Setting** und drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Einrichtung zu starten.

## 1. Menüsprache

- ▶ Stellen Sie die Menüsprache ein, wie auf Seite 31 beschrieben, und wählen Sie anschließend den Eintrag „**Weiter**“.

## 2. Uhrzeit und Datum

- ▶ Stellen Sie Uhrzeit und Datum ein, wie auf Seite 31 beschrieben, und wählen Sie anschließend den Eintrag „**Weiter**“.

## 3. DVB-Einrichtung

- ▶ Stellen Sie hier das Land ein, in dem der Mediaplayer DVB-T Signale empfängt, wie auf Seite 32 beschrieben. Außerdem können Sie hier die Kanalsortierung und die Jugendschutz-Sperre einstellen. Wählen Sie anschließend den Eintrag „**Weiter**“.

## 4. LAN-Einrichtung

- ▶ Stellen Sie hier die Netzwerkkonfiguration ein, wie auf Seite 32 beschrieben, falls Sie ein Netzwerkkabel anschließen wollen. Wählen Sie anschließend den Eintrag „**Weiter**“.

## 5. Display-Einrichtung

- ▶ Stellen Sie hier die Bildrand Justierung und das Seitenverhältnis ein, wie auf Seite 33 beschrieben
- ▶ Bestätigen Sie abschließend den Eintrag **ENDE**. Die Erstinbetriebnahme ist nun abgeschlossen.

# Bedienung

## Gerät einschalten/ in den Standby-Modus schalten

- ▶ Wenn Sie das Gerät über den Netzadapter mit dem Stromnetz verbunden haben, drücken Sie die Taste  **POWER** am Gerät, um das Gerät einzuschalten. Im eingeschalteten Zustand leuchtet die Taste  **POWER** dauerhaft blau. Während des Systemstarts erscheint das MEDION Logo auf dem Bildschirm.
- ▶ Um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie die Taste  **POWER** auf der Fernbedienung oder am Gerät. Die Taste  **POWER** am Gerät leuchtet im Standby-Modus rot.
- ▶ Drücken Sie die Taste  **POWER** auf der Fernbedienung oder die Taste  **POWER** am Gerät erneut, um das Gerät aus dem Standby-Modus heraus einzuschalten.

## Lautstärke einstellen

- ▶ Drücken Sie die Tasten **VOL -/+**, um die Lautstärke zu verringern/erhöhen. Die Lautstärkeeinstellung wird kurz oben am Bildrand eingeblendet.

## Navigation in den Menüs

- ▶ Mit den Navigationstasten     wählen Sie Menüpunkte aus und verändern Sie Werte in den Menüs.
- ▶ Drücken Sie die Taste **ENTER**, um einen Menüpunkt zu bestätigen.

## Eingabe über die Bildschirmtastatur

In einigen Menüs wird für die Eingabe von Text eine Tastatur auf dem Bildschirm eingeblendet.

- ▶ Verwenden Sie die Navigationstasten    , um ein Zeichen auszuwählen und drücken Sie die Taste **ENTER**, um es in die Textzeile einzugeben.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Next**, um die Bildschirmtastatur zu schließen und wieder in das Menü zu wechseln

---

# DVB-T Modus

**HINWEIS!**

Bevor Sie den DVB-T Modus zum ersten Mal aufrufen, müssen Sie einen Sendersuchlauf durchführen.

Drücken Sie die Taste **TV** auf der Fernbedienung, um in den DVB-T Modus zu wechseln.

## Bedienung im DVB-T Modus

### Sender wählen

- ▶ Mit den Zifferntasten können Sie einen Sender direkt auswählen, indem Sie die Programmnummer eingeben. Für die Eingabe zweistelliger Programmnummern geben Sie beide Ziffern schnell nacheinander ein.
- ▶ Sie können die einzelnen Sender auch mit den Navigationstasten ▲ ▼ auswählen.

### Favoritenlisten Ansicht

- ▶ Drücken Sie die Taste **FAV** und wählen Sie anschließend mit den Navigati-onstasten ◀ ▶ eine Favoritenliste aus, um nur die Sender der Favoritenlis-te anzuzeigen.

### Videotext anzeigen

- ▶ Drücken Sie die Taste **TELETEXT**, um den Videotext zum aktuell wiedergegebenen Sender anzuzeigen.
- ▶ Um die Videotextseite wieder zu schließen, drücken Sie die Taste **RETURN**.

### Seiten anwählen

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- ▶ Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Fensters ange-zeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.
- ▶ Mit den Navigationstasten ▲ ▼ blättern Sie vor und zurück durch die Video-textseiten.

### Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Felder oder Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten direkt anwählen.

## EPG - Programmführer aufrufen

Drücken Sie die Taste **EPG**, um den Programmführer aufzurufen, wie unter „Programmführer“ auf Seite 23 beschrieben.

## REC - Direktaufnahme starten (PVR)

- ▶ Drücken Sie während der TV-Wiedergabe die Taste **REC**, um direkt auf einen angeschlossenen USB-Datenträger aufzunehmen.
- ▶ Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **STOP**.

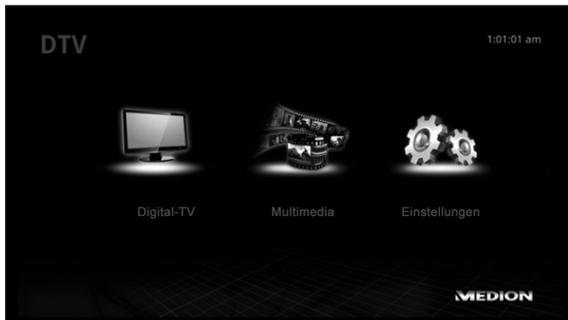


### HINWEIS!

Während einer laufenden Aufnahme können Sie den DVB-T Sender nicht wechseln.

Ist kein USB-Datenträger angeschlossen, erscheint der Hinweis: **Kein Speichermedium.**

# Das "Home" Menü



- ▶ Drücken Sie die Taste **HOME**, um die verschiedenen Medien und Einstellungen über das Hauptmenü aufzurufen.

Nachfolgend werden die einzelnen Medien Menüs beschrieben.

## Digital-TV

Das Menü Digital-TV umfasst die Untermenüs Kanal-Organizer, Favoriteneditor, Programmführer, PVR-Menü und Kanalsuche.

## Kanal-Organizer

Mit dem Kanal-Organizer können Sie die Programmbelegung der TV- und Radiokanäle anzuzeigen.



### HINWEIS!

Bevor Sie den Kanal-Organizer zum ersten Mal aufrufen, müssen Sie einen Sendersuchlauf durchführen. Wenn noch keine Programme vorhanden sind, können Sie den Kanal-Organizer nicht aufrufen. Derzeit ist der Radioempfang über DVB-T noch nicht in allen Ländern verfügbar!

- ▶ Wählen Sie einen Sender aus, den Sie bearbeiten wollen.
- ▶ Über die Farbtasten können Sie den Sender **verschieben (ROT)**, **löschen (GRÜN)**, **alles löschen (GELB)**, zwischen **TV/Radio** Ansicht wechseln (**BLAU**).
- ▶ Außerdem können Sie über die Zifferntasten folgende Funktionen aufrufen:
  - Taste **0**: Einen neuen Sender anlegen.
  - Taste **1**: Die Informationen des ausgewählten Senders bearbeiten.
  - Taste **2**: Den Zugriff auf den ausgewählten Sender sperren.

## Favoriteneditor

Mit dem Favoriteneditor können Sie Sender zu Favoritenlisten hinzufügen.

- ▶ Wählen Sie einen Sender aus, den Sie bearbeiten wollen.
- ▶ Über die Farbtasten und die Taste **0** können Sie den Sender zu einer von 4 Favoritenlisten hinzufügen: **Fav1 (ROT)**, **Fav2 (GRÜN)**, **Fav3 (GELB)** und **Fav4 (Taste 0)**.
- ▶ Drücken Sie die blaue Farbtaste, um zwischen **TV/Radio** Ansicht zu wechseln.
- ▶ Außerdem können Sie über die Taste **FAV** die Namen der Favoritenlisten bearbeiten.

## Programmführer

Der Programmführer zeigt Ihnen die Programminhalte an, die über die EPG-Informationen eines Senders (EPG = Electronic Program Guide) gesendet werden.



### HINWEIS!

Einige Programme senden keine EPG-Informationen aus. In diesem Fall können auch keine Programminhalte angezeigt werden.

Die Programmvorschau wird immer für den aktuell ausgewählten Sender angezeigt.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ einen Wochentag aus, für den Sie eine Programmvorschau anzeigen wollen.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eine Sendung aus. Rechts wird eine kurze Beschreibung zur Sendung angezeigt.

Drücken Sie eine der folgenden Tasten, um weitere Funktionen auszuwählen:

- **RETURN**: Zurück zum Menü Digital-TV.
- Farbtaste **ROT**: Einen anderen Sender auswählen.
- **ENTER**: Diese Sendung für eine Aufnahme programmieren.

---

## PVR-Menü

Im PVR-Menü können Sie Aufnahmen des persönlichen Videorekorders (PVR = Personal Video Recorder) ansehen und neue Aufnahmen in den Zeitplan aufnehmen.



### HINWEIS!

Die Aufnahmen können nur auf einem USB-Datenträger gespeichert werden.

Um Aufnahmen von Datenträgern zu löschen oder umzubenennen, nehmen Sie die Dateiverwaltung über Ihren PC vor.

## PVR-Wiedergabe

Wählen Sie eine Medienquelle aus, von der Sie bereits aufgenommene Sendungen wiedergeben wollen. Hierfür muss der externe Datenträger (Medien-Quelle), auf dem die Sendungen gespeichert wurden, angeschlossen sein. Je nach angeschlossenen Datenträgern und Freigaben im Netzwerk stehen folgende Medienquellen zur Auswahl:

- USB-Datenträger
- Kartenleser
- Mediaserver
- Netzwerkfreigaben

## Zeitplanaufnahme

Hier können Sie die Programmierung für Aufnahmen vornehmen und verwalten.

- ▶ Drücken Sie die Farbtasten, um folgende Funktionen aufzurufen:
- Farbtaste **ROT**: Eine neue Aufnahme hinzufügen
- Farbtaste **GRÜN**: Die aktuell ausgewählte Aufnahme bearbeiten
- Farbtaste **GELB**: Die aktuell ausgewählte Aufnahme löschen
- Farbtaste **BLAU**: Alle Aufnahmen markieren

## Eine neue Aufnahme hinzufügen (Farbtaste ROT)

Drücken Sie die Farbtaste **ROT**, um eine neue Aufnahme zu programmieren.

### Programm

Drücken Sie die Taste **ENTER** und wählen Sie anschließend einen Sender für die Aufnahme aus.

### Monat/Tag/Jahr

Stellen Sie hier mit den Pfeiltasten das Datum ein, an dem die Aufnahme stattfinden soll.

### Start Zeit

Stellen Sie hier die Uhrzeit für den Beginn der Aufnahme ein.

### Dauer

Stellen Sie hier die Länge der Aufnahme ein.

## Zeitplintyp

Stellen Sie hier eine Regel für die Aufnahme ein. Die Aufnahme findet dann **Einmalig**, **Täglich**, **Wöchentlich**, an Wochentagen (**Wochentag**) oder Samstags und Sonntags (**Sa~Sun**) statt.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Speichern** aus und drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Einstellungen zu speichern.
- ▶ Um die Programmierung der Aufnahme abzubrechen, wählen Sie den Eintrag **Ende** aus.

## Kanalsuche

Hier starten Sie einen Sendersuchlauf.

- ▶ Wählen Sie zunächst aus, ob Sie die Kanalsuche **Automatisch** oder **Manuell** vornehmen wollen.
- ▶ Für die manuelle Kanalsuche stellen Sie im Eintrag „**Nach Kanal**“ den DVB-T Kanal ein, nach dem Sie suchen wollen. Geben Sie außerdem im Eintrag „**Frequenz eingeben (kHz)**“ die Frequenz des Kanals ein.
- ▶ Stellen Sie für beide Sucharten die **Bandbreite** des DVB-T Signals, das Sie empfangen, ein.
- ▶ Um den Suchlauf zu starten, wählen Sie den Eintrag **Suche starten** aus und drücken Sie die Taste **ENTER**.
- ▶ Um keinen Suchlauf auszuführen, wählen Sie den Eintrag **ABBRECHEN** aus.

## Suchlauf

Während des Suchlaufs werden alle bereits gefundenen TV-Kanäle und Radiokanäle angezeigt.

- ▶ Um den Suchlauf abzubrechen, wählen Sie den Eintrag **Ende** aus und drücken Sie die Taste **ENTER**.
- ▶ Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, wechselt die Anzeige zur Wiedergabe des Senders auf Programmplatz 1.

## Multimedia

Wählen Sie aus, welche Medien Sie wiedergeben wollen (Video Wiedergabe, Musik-Wiedergabe oder Photo Viewer).

Wählen Sie anschließend eine Medienquelle aus, von der Sie die Mediendateien wiedergeben wollen. Hierfür muss der externe Datenträger (Medien-Quelle), auf dem die Medien gespeichert sind, angeschlossen sein. Je nach angeschlossenen Datenträgern und Freigaben im Netzwerk stehen folgende Medienquellen zur Auswahl:

- USB-Datenträger
- Kartenleser
- Mediaserver
- Netzwerkfreigaben

## Video Wiedergabe

Wählen Sie einen Ordner aus und anschließend die Videodatei, die Sie wiedergeben wollen.

Drücken Sie die Taste **ENTER** oder **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu starten.

### Wiedergabefunktionen

Während der Wiedergabe können Sie folgende Tastenfunktionen verwenden:

#### PLAY/PAUSE - Wiedergabe unterbrechen/fortsetzen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Das Pause Symbol erscheint.
- ▶ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** erneut. Das Play-Symbol wird kurz angezeigt.

#### STOP - Wiedergabe anhalten, Wiedergabe beenden

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP** einmal, um die Wiedergabe anzuhalten und zurück zur Titelauswahl zu gelangen. Wenn Sie die Wiedergabe wieder mit **PLAY/PAUSE** starten, wird sie an der zuletzt wiedergegebenen Position gestartet.
- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP** zweimal, um die Wiedergabe zu beenden.

#### FR/FF - Suchlauf rückwärts/vorwärts

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **FR** bzw. **FF**, um einen schnellen Suchlauf in 2-, 4-, 8-, 16-, 32- oder 64-facher Geschwindigkeit rückwärts oder vorwärts zu starten (je nach Medientyp können die zur Verfügung stehenden Geschwindigkeiten variieren).
- ▶ Um wieder zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**.

#### PREV/NEXT - Vorherigen/Nächsten Titel aufrufen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PREV** bzw. **NEXT**, um den vorherigen/nächsten Titel aufzurufen.

#### AUDIO - Audiospur einstellen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **AUDIO**, um die verfügbaren Audiospuren einzustellen.

#### REPEAT - Wiederholfunktion einstellen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **REPEAT**, um die Wiederholfunktion einzustellen.



Alle Titel im Ordner werden wiederholt

Der aktuelle Titel wird endlos wiederholt

Wiederholfunktion ausgeschaltet

## SUBTITLE - Untertitelanzeige einstellen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **SUBTITLE**, um die verfügbaren Untertitel anzuzeigen.

## INFO - Wiedergabeinformationen anzeigen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**, um die abgelaufene/verbleibende Zeit, sowie Informationen zum Dateiformat anzuzeigen.

## ZOOM-/+ - Bild verkleinern/vergrößern (nicht bei TV-Aufnahmen)

- ▶ Drücken Sie die Tasten **ZOOM -** und **ZOOM +**, um den Bildausschnitt zu verkleinern bzw. zu vergrößern.
- ▶ Mit den Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ können Sie den vergrößerten Bildausschnitt bewegen.

## Musik-Wiedergabe



### HINWEIS!

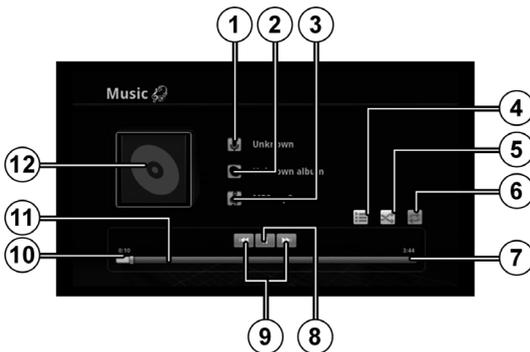
Wenn Sie im Menü **Einstellungen** -> **Speichermedien** den Eintrag **Medien Datenbank einschalten** aktiviert haben, erscheint zunächst die von der Mediendatenbank auf dem Datenträger erstellte Übersicht.

Hier können Sie Titel aus dem Verzeichnis nach **Interpret, Alben, Titeln** oder aus einer der **Playlists** auswählen.

Wählen Sie einen Ordner aus und anschließend die Musikdatei, die Sie wiedergeben wollen.

Drücken Sie die Taste **ENTER** oder **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu starten.

Der Audioplayer wird angezeigt:



- 1) Interpret
- 2) Album
- 3) Titel
- 4) Zurück zur Titelliste
- 5) Zufallswiedergabe ein-/ausschalten
- 6) Wiederholfunktion einstellen
- 7) Gesamte Spieldauer
- 8) Pause
- 9) vorherigen/nächsten Titel aufrufen
- 10) Abgelaufene Zeit
- 11) Wiedergabebalken
- 12) Albumcover

## Wiedergabefunktionen

Während der Wiedergabe können Sie folgende Tastenfunktionen verwenden:

### PLAY/PAUSE - Wiedergabe unterbrechen/fortsetzen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Das Pause Symbol erscheint.
- ▶ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** erneut. Das Play-Symbol wird kurz angezeigt.

### STOP - Wiedergabe anhalten

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP**, um die Wiedergabe anzuhalten. Wenn Sie die Wiedergabe wieder mit **PLAY/PAUSE** starten, wird sie an der zuletzt wiedergegebenen Position gestartet.

### FR/FF - Suchlauf rückwärts/vorwärts

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **FR** bzw. **FF**, um einen schnellen Suchlauf in 2-, 4-, 8-, 16-, 32- oder 64-facher Geschwindigkeit rückwärts oder vorwärts zu starten.
- ▶ Um wieder zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**.

## PREV/NEXT - Vorherigen/Nächsten Titel aufrufen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PREV** bzw. **NEXT**, um den vorherigen/nächsten Titel aufzurufen.

## REPEAT - Wiederholfunktion einstellen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **REPEAT**, um die Wiederholfunktion einzustellen.

## Random - Zufallswiedergabe einstellen

- ▶ Wählen Sie während der Wiedergabe das Symbol der Zufallswiedergabe aus und drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Zufallswiedergabe ein- oder auszuschalten.

## Titel zu einer Playlist hinzufügen

Wenn Sie im Menü **Einstellungen** -> **Speichermedien** den Eintrag **Medien Datenbank einschalten** aktiviert haben, können Sie Titel zu einer Playlist hinzufügen.

- ▶ Wählen Sie den Titel aus, den Sie zur Playlist hinzufügen wollen und halten Sie die Taste **ENTER** länger gedrückt, bis ein Auswahlmeneü erscheint.

## Wiedergeben

Wählen Sie diesen Eintrag aus, um den markierten Titel direkt wiederzugeben.

## Zur Playlist hinzufügen

Wählen Sie diesen Eintrag aus, um den Titel zu einer Playlist hinzuzufügen.

- ▶ Wählen Sie **Aktuelle Playlist**, um den Titel zur aktuell verwendeten Playlist dieses Datenträgers hinzuzufügen.
- ▶ Wählen Sie **Neu**, um eine neue Playlist anzulegen. Drücken Sie in der Eingabezeile die Taste **ENTER**, um über die Bildschirmtastatur einen Namen für die Playlist einzugeben.
- ▶ Um die Bildschirmtastatur wieder zu schließen, wählen Sie den Eintrag **Next**.
- ▶ Wählen Sie abschließend den Eintrag **Speichern**, um den Titel zur neuen Playlist hinzuzufügen und diese zu speichern.



### HINWEIS!

Sie können Playlists nur auf SD- und USB-Datenträgern speichern, die nicht schreibgeschützt sind.

## Löschen

Wählen Sie diesen Eintrag aus, um den Titel zu löschen. Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **OK**.

## Eine Playlist wiedergeben/löschen/umbenennen

Um den gesamten Inhalt einer Playlist wiederzugeben, wählen Sie im Menü **Multimedia** den Eintrag **Musik-Wiedergabe** aus und wählen Sie anschließend den Datenträger aus, auf dem sich die Playlist befindet.

Wählen Sie den Eintrag **Playlists** und anschließend eine Playlist aus.

- ▶ Halten Sie die Taste **ENTER** länger gedrückt, bis ein Auswahlmenü erscheint.
- ▶ Um den gesamten Inhalt der Playlist wiederzugeben, wählen Sie den Eintrag **Wiedergeben**.
- ▶ Um die Playlist zu löschen, wählen Sie den Eintrag **Löschen**. Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **OK**.
- ▶ Um die Playlist umzubenennen, wählen Sie **Umbenennen**. Drücken Sie in der Eingabezeile die Taste **ENTER**, um über die Bildschirmtastatur einen Namen für die Playlist einzugeben.
- ▶ Um die Bildschirmtastatur wieder zu schließen, wählen Sie den Eintrag **Next**.
- ▶ Wählen Sie abschließend den Eintrag **Speichern**, um die Playlist mit neuem Namen zu speichern.

## Photo Viewer

Wählen Sie einen Ordner aus und anschließend die Photo-Datei, die Sie wiedergeben wollen.

Drücken Sie die Taste **ENTER** oder **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe als Diashow zu starten.

### Wiedergabefunktionen

Während der Wiedergabe können Sie folgende Tastenfunktionen verwenden:

#### **PLAY/PAUSE - Wiedergabe unterbrechen/fortsetzen**

- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Das Pause Symbol erscheint.
- ▶ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** erneut. Das Play-Symbol wird kurz angezeigt.

#### **STOP - Wiedergabe anhalten, Wiedergabe beenden**

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP**, um die Wiedergabe anzuhalten und zurück zur Titelauswahl zu gelangen. Wenn Sie die Wiedergabe wieder mit **PLAY/PAUSE** starten, wird sie an der zuletzt wiedergegebenen Position gestartet.

# Einstellungen

## Sprache & Tastatur

Hier stellen Sie die Sprache für die Menüs und die On-Screen Tastatur ein.

- ▶ Bestätigen Sie den Eintrag der Spracheinstellung, um eine andere Sprache einzustellen.
- ▶ Wählen Sie die neue Sprache aus und bestätigen Sie wieder mit **ENTER**. Mit der Taste **RETURN** gelangen Sie zurück zur Menüauswahl.

## Datum & Uhrzeit

### Datum festlegen

Bestätigen Sie den Eintrag der Datumseinstellung, um ein anderes Datum einzustellen.

- ▶ Stellen Sie ein neues Datum ein und bestätigen Sie mit **Einstellen**.

### Zeitzone auswählen

Bestätigen Sie den Eintrag der Zeitzone-Einstellung, um eine andere Zeitzone einzustellen.

- ▶ Wählen Sie eine andere Zeitzone aus und bestätigen Sie mit **ENTER**.

### Uhrzeit festlegen

Bestätigen Sie den Eintrag der Uhrzeiteinstellung, um eine andere Uhrzeit einzustellen.

- ▶ Stellen Sie die neue Uhrzeit ein und bestätigen Sie mit **Einstellen**.

### 24-Stunden-Format

Drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Uhrzeit im 24- oder im 12-Stundenformat anzuzeigen.

### Datumsformat

Bestätigen Sie den Eintrag der Datumsformat-Einstellung, um ein anderes Datumsformat einzustellen.

- ▶ Wählen Sie ein anderes Datumsformat aus und bestätigen Sie mit **ENTER**.

## DVB Setup

### Region

Stellen Sie hier die Region ein, in der Sie DVB-T Signale empfangen.

### logische Kanalsortierung

Stellen Sie hier die logische Kanalsortierung **An** oder **Aus**. Bei der logischen Kanalsortierung, werden die gefundenen Sender in einer vordefinierten Reihenfolge sortiert (z. B. Hauptsender am Anfang der Liste).



#### HINWEIS!

Die logische Kanalsortierung ist nicht in jedem Land verfügbar!

### Jugendschutz

Stellen Sie hier eine Stufe für die Altersfreigabe ein. Der Zugang zu Programmen, die nicht dieser Freigabeklasse entsprechen, ist dann nur über die Eingabe eines Passworts möglich. Sie können folgende Freigabestufen einstellen:

#### Keine Einschränkung

**G und älter** - Für alle Altersstufen freigegeben

**PG und älter** - elterliche Aufsicht empfohlen

**M und älter** - elterliche Aufsicht strengstens empfohlen

**MA und älter** - elterliche Aufsicht strengstens empfohlen;

einige Szenen für Jugendliche unter 15 nicht geeignet

**AV und älter** - nicht für Jugendliche unter 15 Jahren;

**R und älter** - Nur für Erwachsene

**Alles sperren**



#### HINWEIS!

Die Zugangsbeschränkung über die Altersfreigabe ist nicht in jedem Land verfügbar!

### Jugendschutz Passwort

Hier können Sie das Passwort für die Sperre der Altersfreigabe ändern. Werksseitig ist das Passwort **0000** voreingestellt.

- ▶ Geben Sie zunächst das alte Passwort ein und geben Sie dann in den folgenden Feldern zweimal das neue Passwort ein.
- ▶ Bestätigen Sie die Einstellung mit **OK**.

## Netzwerkeinstellungen

### Ethernet

Wählen Sie diesen Eintrag und drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Netzwerkverbindung zu trennen oder sich mit dem Netzwerk zu verbinden.

## Konfiguration

Stellen Sie hier den Netzwerkadapter auf Ihr lokales Netzwerk ein.

### Connection Type

Stellen Sie hier den Verbindungstyp zu Ihrem lokalen Netzwerk auf **Dhcp**, **Static IP** (statische IP) oder **PPPoE** ein.

### IP Adresse

Wenn der Mediaplayer eine IP-Adresse vom Router erhält, wird diese hier angezeigt.

- ▶ Wenn Sie eine statische IP-Adresse verwenden, so geben Sie diese hier ein.

### Netzmaske

Wenn der Mediaplayer eine IP-Adresse vom Router erhält, wird hier die Netzwerkmaske angezeigt.

- ▶ Wenn Sie eine statische IP-Adresse verwenden, so geben Sie die dazugehörige Netzwerkmaske ein.

### Gateway

Wenn der Mediaplayer eine IP-Adresse vom Router erhält, wird hier der Standard-Gateway angezeigt.

- ▶ Wenn Sie eine statische IP-Adresse verwenden, so geben Sie hier den Standard-Gateway ein.

### DNS1 und 2

Wenn der Mediaplayer eine IP-Adresse vom Router erhält, wird hier der DNS-Server angezeigt.

- ▶ Wenn Sie eine statische IP-Adresse verwenden, können Sie hier die Adressen von zwei DNS-Servern eingeben.

## Display

In diesem Menü können Sie die Einstellungen für die Bildschirmanzeige vornehmen.

### Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Farbton und Bildrand Justierung

Wählen Sie einen dieser Einträge aus und stellen Sie den Wert mit den Tasten

◀ und ▶ ein.

- ▶ Bestätigen Sie die Einstellung mit **OK**.

## Seitenverhältnis

Wählen Sie eines der folgenden Seitenverhältnisse für die Ausgabe auf Ihrem Fernseher aus:

**Pan Scan 4:3:** Auswahl für Fernsehgeräte mit 4:3-Format. Das Pan Scan-Format stellt 16:9-Filmformate in voller Höhe dar, seitliche Bildanteile werden abgeschnitten.

**Letter Box 4:3:** Auswahl für Fernsehgeräte mit 4:3-Format. Das Letterbox-Format verkleinert das 16:9-Filmformat auf Bildschirmbreite

**Wide Screen 16:9:** Auswahl für Fernsehgeräte im 16:9-Format

**Original:** Das Seitenformat wird nicht angepasst.

## Video Ausgang

Stellen Sie hier die Videoauflösung ein.

### HDMI

#### Auto

Die Auflösung wird automatisch eingestellt.

**1920X1080@60p**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**1920X1080@60i**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**1280X720@60p**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**720X480@60p**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**1920X1080@50p**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**1920X1080@50i**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**1280X720@50p**

HD Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

**720X576@50p**

progressive 576 Zeilen Auflösung (nicht für Composite-Video Ausgang)

### CVBS

Stellen Sie hier das TV-System ein. Diese Einstellung hängt auch vom Land ab, in dem Sie sich befinden.

#### NTSC

Vereinigte Staaten, Kanada, Japan, Mexico, Philippinen, Süd Korea und Taiwan.

#### PAL

Europa, Grönland, Teile von Afrika und Süd Amerika, der mittlere Osten, China, Indien, Australien, und Indonesien.

## Töne

### Digitaler Audio Ausgang

Stellen Sie hier das Audiosignal für die digitale Tonausgabe ein:

**HDMI PCM:** Digitales Audiosignal reduziert auf Stereo über HDMI Ausgang

**S/PDIF PCM:** Digitales Audiosignal reduziert auf Stereo über optischen Ausgang SPDIF

**S/PDIF Raw data:** Digitales Audiosignal unverändert über optischen Ausgang SPDIF

**HDMI Raw data:** Digitales Audiosignal unverändert über HDMI Ausgang

## Speichermedien

### Medien Datenbank einschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Medien Datenbank ein- oder auszuschalten.

Bei eingeschalteter Mediendatenbank legt der Mediaplayer auf SD- und USB-Datenträgern, die Musikdateien enthalten, eine Indexdatei an.

Wenn Sie die Musikwiedergabe auf dem Datenträger auswählen können Sie Titel aus dem Verzeichnis nach **Interpret**, **Alben**, **Titeln** oder aus einer der **Playlists** auswählen.

### Speicherziele

Hier werden die mit dem Mediaplayer verbundenen Speichermedien und Speicherorte im Netzwerk angezeigt.

Um ein Speichermedium oder einen Speicherort vom System des Mediaplayers zu trennen, drücken Sie die Taste **ENTER**. Bestätigen Sie die anschließende Sicherheitsabfrage.

### Interner Speicher

Hier wird der auf dem Gerät verfügbare Speicher angezeigt.

Der Interne Speicher wird nicht für das Speichern von Aufnahmen oder Dateien mit dem Mediaplayer verwendet.

## Firmware Update

Wenn Sie ein Firmware Update auf einem Datenträger vorliegen haben, so schließen Sie diesen an.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag „**Suchen**“, um nach der Update Datei zu suchen.
- ▶ Um das Update zu starten, wählen Sie den Eintrag **Update**.

## Datenschutz

### Auf Werkszustand zurück

Wählen Sie diesen Eintrag, um alle Systemeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück zu setzen.

- ▶ Bestätigen Sie anschließend mit **ENTER**.

## über

In diesem Untermenü können Sie die MAC-Adresse Ihres Mediaplayers, sowie die Firmware-Versionen einsehen. Außerdem können Sie hier die Version des Android-Betriebssystems einsehen und im Eintrag **Rechtliche Hinweise** die Open-Source Lizenz des Gerätes anzeigen.

# Problembesehung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfadens an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

## Fehlersuche

### Allgemein

#### Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- Schließen Sie den Netzadapter fest an die Netzsteckdose an.

#### Kein Bild.

- Wählen Sie den richtigen Video-Eingangsmodus des Fernsehers, so dass das Bild des Gerätes angezeigt wird.
- Videokabel fest anschließen.
- Drücken Sie gegebenenfalls mehrmals die Taste **OUTPUT**.

#### Verzerrtes Bild.

- Die wiedergegebene Datei wurde in einer anderen Farbnorm als der des Fernsehers aufgenommen.
- Wählen Sie eine vom Fernseher unterstützte Auflösung.

#### Kein Ton.

- Audiokabel fest anschließen.
- Für den Verstärker oder den Verstärkeranschluss wurde eine falsche Einstellung im Menü Einstellungen [**Digitaler Audioausgang**] für die Eingangsquelle vorgenommen.
- Das Gerät führt gerade einen Suchlauf durch oder befindet sich im Pause-Modus.

#### Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

- Die Fernbedienung ist nicht auf den Fernbedienungs-Sensor des Gerätes gerichtet.
- Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.
- Zwischen Fernbedienung und Gerät befindet sich ein Hindernis.
- Die Batterie der Fernbedienung ist schwach.

#### Die Untertitelsprache lässt sich nicht ändern oder wird nicht angezeigt.

- Die wiedergegebene Datei enthält keine Untertitel.

## MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Dateien lassen sich nicht wiedergeben.

- Die Dateien wurden in einem vom Gerät nicht unterstützten Format erstellt.

## HDMI

### Auf dem angeschlossenen HDMI-Gerät wird kein Bild angezeigt.

- HDMI-Kabel abziehen und wieder anschließen.
- HDMI-Gerät aus- und wieder einschalten.
- Der Videoeingang des angeschlossenen Gerätes muss auf dieses Gerät eingestellt sein.
- Das verwendete HDMI-Kabel muss voll HDMI-kompatibel sein. Bei Anschluss eines Nicht-Standard-Kabels wird u. U. kein Bild angezeigt.

### Auf dem angeschlossenen HDMI-Gerät wird kein Ton ausgegeben.

- Einige HDMI-kompatible Geräte besitzen keine Tonausgabe (schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Gerätes nach).
- Falls Ihr Fernseher keinen Dolby Digital- oder MPEG-Decoder besitzt, stellen Sie im Settings-Menü die Option **[Töne]** Untermenü **[Digitaler Audioausgang]** auf **[HDMI PCM]** (siehe Seite 34).

## Zurücksetzen des Gerätes

### Eines der folgenden Probleme tritt auf:

- Die Anzeige des Bedienungsfeldes funktioniert nicht.
- Das Gerät arbeitet nicht störungsfrei.

### Das Gerät kann wie folgt zurückgesetzt werden:

- Rufen Sie das Menü **„Einstellungen/Datenschutz/Auf Werkszustand zurück“** auf.
- Wählen Sie diesen Punkt aus und drücken Sie **ENTER**, um alle eingegebenen Einstellungen zurückzusetzen und den Auslieferungszustand des Gerätes wieder herzustellen.

---

## Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht beheben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

## Reinigung

Die Lebensdauer des Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzadapter und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das Gerät zu transportieren.



### **ACHTUNG!**

**Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.**

## Aufbewahrung

- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem trockenen Ort.

# Entsorgung



## Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



## Gerät

Werfen Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll! Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



## Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien können zur Entsorgung bei einer Sammelstelle für Altbatterien oder im Fachhandel abgegeben werden.

# Technische Daten

## Stromversorgung

Netzadapter

Ktec KSAD1200150W1EU

Eingang (primär):

100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A

Ausgang (sekundär): 12 V  1,5 A

## Allgemein

Abmessungen (ca.)

150 x 45 x 120 mm (B x H x T)

Gesamtgewicht (ca.)

450 g

## Stromverbrauch

Im Betrieb:

6 W

Im Standby:

&lt; 0,5 W

Betriebstemperatur

5°C bis 35°C

Luftfeuchtigkeit während des Betriebs

5 % bis 65 %

## Anschlüsse

Kartensteckplatz:

SD/SDHC/MMC/MS/MSPro

Antennenanschluss:

75 Ohm Antennenanschluss

USB Anschlüsse:

2 x USB 2.0

Netzwerkanschluss:

RJ45 LAN Buchse

Analoger Audio-/Videoausgang:

3,5 mm Klinkenbuchse

Anschluss für Netzadapter:

12 V  1,5 A

Optischer Ausgang:

Digitaler Audioausgang

HDMI Ausgang



HDMI, das HDMI Logo sowie High-Definition Multimedia Interface sind eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



Hergestellt unter Lizenz der US-Patentnummern: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 und anderen in den USA oder international erteilt und angemeldeten Patenten. DTS und das Symbol sind eingetragene Marken, DTS 2.0+ Digital Out und die DTS-Logos sind Marken von DTS, Inc. Das Produkt enthält Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

# Glossar

## **DHCP – Dynamic Host Configuration Protocol**

Ein Protokoll, um Geräten im Netzwerk eine IP-Adresse zuzuweisen. Mit den dynamischen Adressen kann ein Gerät jedes Mal eine andere IP-Adresse haben, wenn es sich mit einem Netzwerk verbindet. In manchen Systemen ändert sich die IP-Adresse selbst, während das Gerät verbunden ist. DHCP unterstützt auch eine Kombination aus statischen und dynamischen IP-Adressen. Siehe auch Protokoll.

## **DLNA – Digital Living Network Alliance**

Die Gruppe von Unternehmen aus der Unterhaltungselektronik, der Computerbranche sowie Mobilgerätehersteller, die Standards für die Produktkompatibilität festlegt und so den Benutzern ermöglicht, Inhalte zu Hause gemeinsam zu verwenden.

## **DMA – Digitaler Medienadapter**

Ein Gerät, mit dem Heimunterhaltungsgeräte, Medien, wie Musik, Fotos und Videos, über ein Netzwerk von und zu anderen Geräten übertragen können.

## **DNS – Domain Name Service**

Ein System, mit dem ein Netzwerk-Nameserver Text-Hostnamen in numerische IP-Adressen übersetzen kann, um ein mit dem Internet verbundenes Gerät eindeutig zu identifizieren.

## **Ethernet**

Eine Standardmethode, um Computer an ein lokales Netzwerk (LAN) anzuschließen.

## **IP-Adresse**

Eine binäre 32-Bit-Nummer, die jeden mit dem Internet verbundenen Computer eindeutig identifiziert.

## **LAN – Local Area Network (Lokales Netzwerk)**

Ein System, bei dem Computerbenutzer innerhalb eines Unternehmen oder einer Organisation miteinander und oftmals auch mit zentral auf LAN-Servern gespeicherten Datensammlungen verbunden sind.

## **Medienserver**

Ein Gerät, das Mediendateien speichert und freigibt (digitale Audio-, Video- und Fotodateien).

## **Medienspeichergerät**

Ein Gerät, das Mediendateien speichert (digitale Audio-, Video- und Fotodateien).

**NAS**

Network Attached Storage (Netzwerkspeichergerät). Ein Festplattenspeichergerät, das mit einer eigenen Netzwerkadresse eingerichtet wird, anstatt mit dem Computer verbunden zu werden, der Workstation-Benutzern im Netzwerk dient.

**PPPoE**

Das PPP over Ethernet (PPPoE) ist die Verwendung des Netzwerkprotokolls Point-to-Point Protocol (PPP) über eine Ethernet-Verbindung. Das PPPoE wird heute bei ADSL-Anschlüssen in Deutschland verwendet.

**UPnP**

Universal Plug n Play. Eine Reihe von Computernetzwerkprotokollen, die die Implementierung von Netzwerken zu Hause vereinfachen, indem die Geräte nahtlos miteinander verbunden werden können. Siehe auch Protokoll.



Hofer

ALDI  
SUISSE

ALDI

# Full HD médialejátszó

Használati utasítás



**Gratulálunk ezen termék megvásárlásához. Ezen termékünket a legújabb műszaki ismeretek alapján fejlesztettük és a legmegbízhatóbb, legmodernebb elektromos/elektronikus alkatrészek felhasználásával gyártottuk.**

**Kérjük, a készülék használatba vétele előtt szánjon néhány percet a következő kezelési útmutató átolvasására.**

**Köszönjük!**



A CE-jelzéssel a gyártó jelzi, hogy a termék megfelel a megfelelő harmonizálási irányelv szerint teljesítendő „Alapvető követelményeknek“.

### **Megfelelőség**

Készüléke megfelel a 2004/108/EK jelű EMC-irányelv, és a 2006/95/EK jelű kisfeszültségi irányelv alapvető követelményeinek és vonatkozó előírásainak.

A készülék teljesíti a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK jelű irányelv (1275/2008 és 278/2009 jelű rendelet) alapvető követelményeit és vonatkozó előírásait.

A teljes megfelelőségi nyilatkozatok letölthetők a [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity) címről.

Copyright © 2011, verzió, 2011. 11. 30.

A kézikönyv szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva. Tilos géppel, elektronikus eszközökkel és bármilyen egyéb formában sokszorosítani, kivéve ha erre a gyártó írásban engedélyt adott.

A szerzői jog tulajdonosa a MEDION® cég, címe: Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

**A műszaki és külső megjelenésbeli változtatások, valamint nyomtatási hibák jogát fenntartjuk.**

## A csomag tartalma

Kérjük, vizsgálja át, hogy nem hiányzik-e valami a csomagból és amennyiben az hiányos, a vásárlás napjától számított 14 napon belül értesítsen minket.

A megvásárolt termékkel Ön az alábbiak birtokába jutott:

- Média lejátszó egység
- Hálózati tápegység (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- Távirányító 2 db R03 (AAA) típusú, 1,5 V-os elemmel
- RCA videó/audió kábel
- DVB-T antenna
- Kezelési útmutató
- Jótállási tájékoztató



### **VESZÉLY!**

***A csomagolóanyagot, például a fóliát tartsa távol a gyerekektől. Helytelen kezelés esetén fulladásveszély fenyeget.***

# Tartalom

<b>A csomag tartalma .....</b>	<b>47</b>
<b>Néhány szó az útmutatóról.....</b>	<b>50</b>
Rendeltetésszerű használat .....	50
Az útmutatóban használt figyelmeztető jelképek és jelzőszók .....	51
<b>Biztonságra utaló megjegyzések.....</b>	<b>52</b>
Elektromos készülékek nem gyerekek kezébe valók .....	52
Általános tudnivalók .....	52
Az elemek kezelése.....	53
A készülék elhelyezése.....	53
Soha ne próbálja saját kezűleg megjavítani a készüléket! .....	54
Tisztítás és ápolás .....	54
Adatmentés.....	55
Áramellátás .....	55
<b>Általános tudnivalók .....</b>	<b>56</b>
Lejátszható formátumok .....	56
Fájlrendszerek .....	56
Tudnivaló a jelképekről .....	56
<b>A készülék áttekintése .....</b>	<b>57</b>
A készülék előlapja .....	57
A készülék hátlapja.....	57
Távírányító .....	58
<b>Használatba vétel .....</b>	<b>60</b>
Elemek behelyezése a távírányítóba .....	60
Készülékcsatlakozók .....	60
HDMI csatlakozó.....	61
<b>Első üzembe helyezés.....</b>	<b>64</b>
1. Menu Language.....	64
2. Date & Time settings.....	64
3. DVB settings .....	64
4. Network controls settings.....	64
5. Display settings.....	64
<b>Kezelés .....</b>	<b>65</b>
A készülék bekapcsolása/ készenléti üzemmódba kapcsolása .....	65
A hangerő beállítása .....	65
Navigáció a menükben .....	65
Bevitel a képernyőn megjelenő billentyűzetről.....	65
<b>DVB-T üzemmód.....</b>	<b>66</b>
Kezelés a DVB-T üzemmódban.....	66
<b>A "Home" menü .....</b>	<b>68</b>
<b>Digital-TV.....</b>	<b>68</b>
Channel Organizer.....	68
Kedvencek szerkesztő.....	69
Műsorkalauz .....	69
PVR .....	70

Channel Search .....	71
<b>Több média .....</b>	<b>71</b>
Video Player .....	72
Music Player .....	73
Photo Viewer .....	76
<b>Settings .....</b>	<b>77</b>
Language menü .....	77
Date & Time .....	77
DVB Setup .....	78
Networks controls .....	79
Kijelző .....	80
Sound .....	81
Storage .....	81
Firmware Update .....	81
Privacy .....	82
About .....	82
<b>Problémamegoldás .....</b>	<b>82</b>
Hibakeresés .....	82
<b>További támogatásra van szüksége? .....</b>	<b>84</b>
<b>Tisztítás .....</b>	<b>84</b>
<b>A berendezés tárolása .....</b>	<b>84</b>
<b>Leselejtés .....</b>	<b>85</b>
<b>Műszaki adatok .....</b>	<b>86</b>
<b>Szószedet .....</b>	<b>88</b>

---

## Néhány szó az útmutatóról



Mielőtt első alkalommal üzembe helyezné a készülékét, olvassa végig gondosan a kezelési útmutatót, és főképpen kövesse a készülék biztonságos üzemeltetéséhez adott útmutatásokat!

A készüléken, illetve a készülékkel csak a kezelési útmutatóban ismertetett teendőket szabad elvégezni.

Őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy később is használhassa.

Amennyiben továbbadja a készüléket, vele együtt a kezelési útmutatót is adja oda.

## Rendeltetésszerű használat

A készülék segítségével lejátszhatja a közvetlenül vagy hálózaton keresztül csatlakozó adathordozók audio, videó és képfájljait. A készülék televízió és/vagy audio berendezésen is le tudja játszani a képet illetve hangot.

Továbbá a tartozék antennával, vagy a tetőantennával a DVB-T műsorokat is venni tudja és megnézheti a televízió készülékén.

A készülék csak zárt, száraz helyiségekben használható.

A készüléket magánhasználatra, nem pedig ipari, vagy kereskedelmi használatra szántuk.

## Az útmutatóban használt figyelmeztető jelképek és jelzőszók

	<p><b>VESZÉLY!</b>  <i>Közvetlen életveszélyre figyelmeztet!</i>  <b>FIGYELMEZTETÉS!</b>  <i>Életveszélyes és/vagy súlyos, maradandó sérülések esetleges bekövetkezésére figyelmeztet!</i></p>
	<p><b>VIGYÁZAT!</b>          Vegye komolyan az útmutatásokat, nehogy személyi sérülések és anyagi károk ériék!  <b>FIGYELEM!</b>          Vegye komolyan az útmutatásokat, nehogy anyagi károk ériék!</p>
	<p><b>FONTOS!</b>          Tartsa be a kezelési útmutatóban leírtakat!</p>
	<p><b>FONTOS!</b>          A készülék használatával kapcsolatos részletes tájékoztató.</p>
	<p><b>FIGYELMEZTETÉS!</b>  <i>Áramütés veszélyére figyelmeztet.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>	<p>Felsorolási pont / A használat közben fellépő eseményekkel kapcsolatos információ</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶</li> </ul>	<p>Követendő kezelési utasítás</p>

## Biztonságra utaló megjegyzések

### Elektromos készülékek nem gyerekek kezébe valók

A készüléket nem úgy tervezték, hogy testi, szellemi fogyatékos, illetve korlátozott érzékelési képességgel rendelkező, vagy az ilyen készülék használatához szükséges gyakorlatnak vagy tudásnak híján lévő felnőttek (gyermekek) kezeljék, kivéve, ha a készülék használata közben arra illetékes személy felügyeli a biztonságukat, illetőleg az ő utasításai szerint járnak el. Soha ne engedje, hogy gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használjanak elektromos készülékeket.

**VESZÉLY!**

*A csomagolóanyagot, például a fóliát tartsa távol a gyermekektől. Helytelen kezelés esetén fulladásveszély fenyeget.*

### Általános tudnivalók

- Soha ne nyissa fel a készülék házát (áramütés, rövidzárlat és tűzveszély fenyeget)!
- Ne dugjon be tárgyakat a réseken és nyílásokon át a készülék belsejébe (áramütés, rövidzárlat és tűzveszély fenyeget)!
- A készülék házán lévő rések és nyílások a szellőzésre szolgálnak. Ne takarja le ezeket a nyílásokat (túlmelegedés és tűz veszélye fenyeget)!
- A távirányító 1. osztályba sorolt infravörös diódát tartalmaz. Ne nézzen bele a LED-be optikai készülékekkel.
- Ne tegyen folyadékkal teli edényt, pl. vázát a készülékre, a hálózati adapterre vagy azok közvetlen közelébe és védje őket csepegő és fröccsenő víztől. Az edény feldőlhet és a kiömlő folyadék rövidzárlatot okozhat.
- Ha a csatlakozódugó, a csatlakozóvezeték vagy a készülék megrongálódott, húzza ki azonnal a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból.
- Ha hidegből behozza a készüléket egy meleg helyiségbe, ne csatlakoztassa azonnal a hálózati tápegységet. Az ilyenkor kicsapódó pára esetleg tönkretelheti a készüléket. Akkor kapcsolja csak be, ha a készülék már átvette a szoba hőmérsékletét.

## Az elemek kezelése

Az elemek éghető anyagokat tartalmazhatnak. Szakszerűtlen kezelés esetén az elemek kifolyhatnak, erősen átmelegedhetnek, meggyulladhatnak, sőt akár fel is robbanhatnak, aminek következtében a készülék megsérülhet és baleset történhet.



### **FIGYELMEZTETÉS!**

**Szakszerűtlenül végzett elemcsere esetén robbanásveszély áll fenn.**

**Kizárólag azonos paraméterekkel rendelkező, vagy az eredetivel megegyező típusúra cserélje ki az elemeket.**

Tartsa be a következőket:

- Az elemek/akkumulátorok lenyelése életveszélyes lehet. Ezért tartsa a távirányítót és az elemeket olyan helyen, ahol kisgyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ha a gyerek lenyelt egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- Sohase töltsön elemeket (kivéve, ha kifejezetten erre a célra valók).
- Soha ne cserélje fel az elemek pólusait.
- Soha ne süsse ki az elemeket nagy terheléssel.
- Soha ne zárja rövidre az elemeket.
- Soha ne tegye ki az elemeket erős hőnek, így például napsugarak, tűz vagy hasonló hatásoknak!
- Ne szedje szét, vagy ne deformálja el az elemeket. Megsérítheti a kezét vagy az ujjait, illetve az elemben lévő folyadék a szemébe vagy bőrére juthat. Ha ez bekövetkezne, öblítse le az érintett helyeket bő, tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Ne üsse és ne rázza az elemeket.
- Ha szükséges, behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.
- Azonnal vegye ki a kimerült elemeket a készülékből.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Ha az elemeket tárolni vagy leselejtezni akarja, szigetelje le az elemek érintkezőit szigetelőszalaggal.

## A készülék elhelyezése

- A leesés megelőzése céljából készülék minden elemét szilárd, sima és rázkódásmentes felületen helyezze el.
- Ne tegye ki a készüléket rázkódásnak. A rázkódások kárt okozhatnak az érzékeny elektronikában.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléke ne legyen túl közel hőforrásokhoz (pl. fűtőtesthez).
- Nem szabad nyílt lángot (pl. égő gyertyát) tenni a készülékre vagy a készülék közelébe.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőrések et ne takarja le, így mindig elegendő

## Biztonságra utaló megjegyzések

---

levegő álljon rendelkezésre.

- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kábelekre, mivel azok megrongálódhatnak.
- Ne tegye a készüléket ill. a tápegységet kb. 10 cm-nél közelebb a falhoz. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről.
- Szabadban ne üzemeltesse a készülékét, mivel az olyan külső hatások, mint az eső, hó stb. megrongálhatják a készüléket.
- Az üzemműködés elkerülése érdekében nagyfrekvenciás és mágneses zavarforrásoktól (TV készülékektől, hangszóró dobozoktól, rádiótelefonoktól stb.) legalább egy méteres távolságban üzemeltesse a készüléket.
- Ha erősen ingadozik a hőmérséklet vagy a páratartalom, a készülék belsejében kondenzáció történhet, ami viszont rövidzárlatot okozhat.

## Soha ne próbálja saját kezűleg megjavítani a készüléket!

Ha a hálózati tápegység, a csatlakozóvezeték vagy a készülék megrongálódott, húzza ki azonnal a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból.

Ne helyezze üzembe a készüléket, ha a készüléken vagy csatlakozóvezetéken jól látható károsodás van, vagy a készülék leesett.



### **FIGYELMEZTETÉS!**

***Soha ne próbálja felnyitni és/vagy saját kezűleg megjavítani a készüléket. Áramütésveszély fenyeget!***

A veszélyek elkerülése végett meghibásodás esetén forduljon a Medion szervizközpontjához vagy megfelelő szakműhelyhez.

## Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék tápegységét a dugaszolóaljzatból.
- A tisztításhoz csak száraz, puha kendőt használjon. Kerülje vegyi oldó- és tisztítószerek használatát, mert ezek megrongálhatják a készülék felületét és/vagy a rajta levő feliratokat.

## Adatmentés

- Figyelem! Minden frissítés után készítsen adatairól biztonsági másolatot és másolja külső adattároló közegre. Az adatvesztés címén támasztott kártérítési igényeket és az e miatt keletkező további károkért nem vállalunk felelősséget.

## Áramellátás

Kérjük, ügyeljen a következőre: A készülék egyes részei készenléti módban is feszültség alatt vannak. A készülék elektromos hálózatról való leválasztásához, vagy teljes feszültségmentesítéséhez, húzza ki annak csatlakozóját a dugaszolóaljzatból.

- A tápegységet csak 100-240 V~ 50 Hz-es földelt dugaszolóaljzatról üzemeltesse. Ha nem biztos a készülék telepítési helyén a tápfeszültség értékében, kérjen információt az áramszolgáltatótól.
- Kizárólag a mellékelt tápegységet használja. (Ktec, KSAD1200150W1EU). Soha ne kísérelje meg a tápegység dugaszát más aljzatba dugni, mert ennek következtében károk keletkezhetnek.
- A biztonság növelése érdekében javasoljuk, hogy megfelelő eszközzel védje készülékét a villamos hálózatról fellépő feszültségcsúcsok, vagy a villámcsapás okozta rongálódás ellen.
- Az áramellátás megszakításához húzza ki a hálózati tápegységet a dugaszolóaljzatról.
- Tegye a tápegységet olyan helyre, ahol a csatlakoztatása után is könnyen elérheti, így szükség esetén gyorsan kihúzhatja a dugaszolóaljzatról.
- Ne takarja le a tápegységet semmivel, nehogy túlmelegedjen.
- Hosszabbító kábel használata esetén ügyeljen arra, hogy az megfeleljen a VDE (Német Elektrotechnikai Szövetség) követelményeinek. Esetleg kérdezzen meg egy villanyszerelőt.
- Vezesse úgy a kábeleket, hogy senki ne tudjon rájuk lépni vagy megbotlani bennük.
- Ne állítson semmilyen tárgyat a kábelekre, mivel azok megrongálódhatnak.

# Általános tudnivalók

## Lejátszható formátumok

A készülékkel számos fájlformátumot le lehet játszani illetve fel lehet venni. Az alábbi táblázat megmutatja, hogy a különböző típusú adattároló eszközök milyen formátumú fájljait lehet lejátszani a készülékkel.

Médiatípusok	Fájlformátumok
Videó	MPG, MPEG, AVI, WMV, MP4, MOV, DAT, VOB, ISO, MKV, TS, M2TS
Feliratformátumok	SRT, SUB, SMI, SSA
Audió	MP3, WMA, WAV, AAC, OGG
Fénykép	JPG, BMP, PNG, GIF*

\* GIF fájlok esetén csak az első fénykép jelenik meg.

## Fájlrendszerek

A formatervezett, Full-HD felbontású médialejátszó támogatja a FAT16, FAT32, NTFS, EXT2 és EXT3 fájlrendszereket.

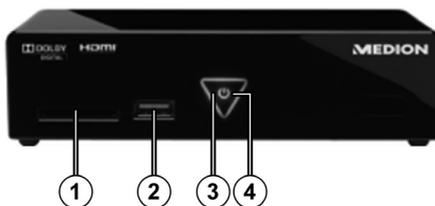
## Tudnivaló a jelképekről

A készülék üzemelése közben például többek között a

„” jelkép is meg fog jelenni a televízió képernyőjén, amely azt jelzi, hogy a használati útmutatóban tárgyalt művelet nem érhető el az adott üzemmódban.

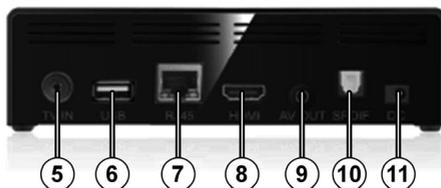
# A készülék áttekintése

## A készülék előlapja



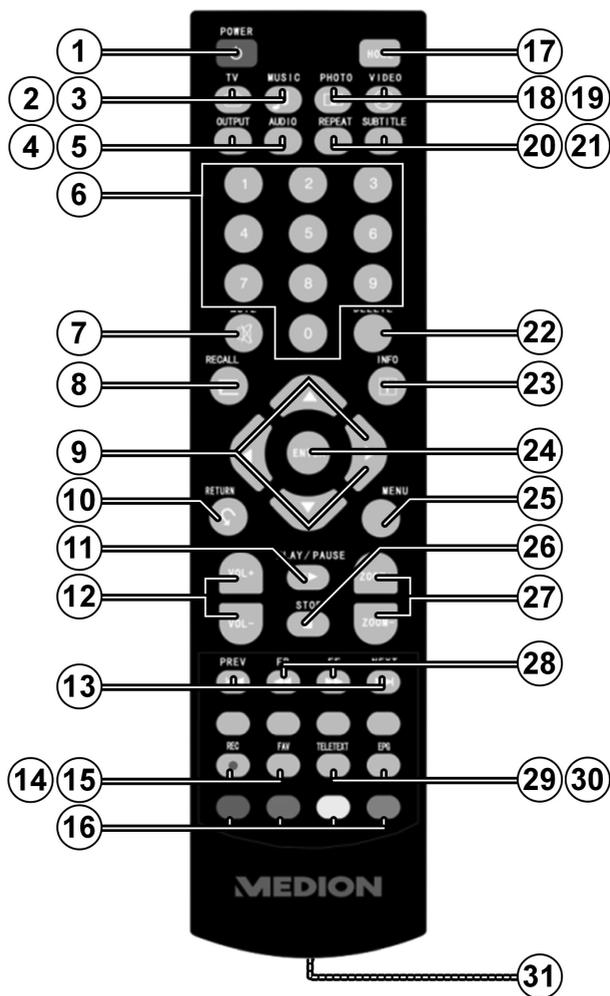
- 1) SD/SDHC/MMC/MS/MSPro kártyahely
- 2) **USB**: USB csatlakozó 1
- 3) **ON/OFF**: A készülék be- és kikapcsolása. Elalszik, amikor kikapcsolja a készüléket; piros színnel világít készenléti módban; villog a rendszer leállításakor; kék színnel világít bekapcsolt készülék esetében
- 4) Távirányító érzékelő: Erre a pontra kell ráirányítani a távirányítót.

## A készülék hátlapja



- 5) **TV IN**: 75 Ohm-os antennacsatlakozó
- 6) **USB**: USB csatlakozó 2
- 7) **RJ45**: LAN hálózati csatlakozó
- 8) **HDMI**: HDMI kimenet
- 9) **AV OUT**: analóg audio-/videó kimenet
- 10) **SPDIF**: digitális optikai kimenet
- 11) **DC**: csatlakozóaljzat hálózati tápegység részére

# Távírányító



- 1) **POWER:** a készülék bekapcsolása/ készenléti üzemmódba kapcsolása
- 2) **TV:** átkapcsolás a DVB módba
- 3) **MUSIC:** átkapcsolás zene lejátszásra
- 4) **OUTPUT:** videójel kiküldés beállítása
- 5) **AUDIO:** audiójel kiküldés beállítása
- 6) **SZÁMGOMBOK:** számok bevitel
- 7) **MUTE:** hang kikapcsolása
- 8) **RECALL:** pillanatnyi kijelzése frissítése
- 9) navigációs gombok ◀ ▶ ▲ ▼ : a kiválasztás mozgatása a menükben
- 10) **RETURN:** vissza az előző menüre
- 11) **PLAY/PAUSE ▶ II:** lejátszás elindítása/megszakítása
- 12) **VOLUME +/-:** hangerő csökkentése/növelése
- 13) **PREV/NEXT ◀▶:** előző/következő műsorszám
- 14) **REC:** személyes VCR felvétel elindítása
- 15) **FAV:** kedvenc listák elindítása
- 16) Színes gombok **PIROS, ZÖLD, SÁRGA, KÉK:** Videotext-hez és egyes menükben használható műveletgombok
- 17) **HOME:** vissza a HOME menüre
- 18) **PHOTO:** átkapcsolás fénykép lejátszásra
- 19) **VIDEO:** átkapcsolás videó lejátszásra
- 20) **REPEAT:** ismétlési művelet beállítása
- 21) **SUBTITLE:** felirat kijelzése
- 22) **DELETE:** bevitt adatok törlése
- 23) **INFO:** lejátszással kapcsolatos tudnivalók kijelzése
- 24) **ENTER:** bevitelek jóváhagyása
- 25) **MENU:** menü elindítása
- 26) **STOP:** lejátszás befejezése
- 27) **ZOOM +/-:** képnagyítás/-kicsinyítés
- 28) **FR/FF ◀▶:** keresés hátrafelé/előrefelé
- 29) **TELETEXT:** Videotext kijelzése
- 30) **EPG:** DVB módban a műsorújság elindítása
- 31) Elemtartó rekesz (a hátoldalon)

# Használatba vétel

## Elemek behelyezése a távirányítóba

- ▶ A távirányító hátulján nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét.
- ▶ Tegyen be 2 darab R03 (AAA) típusú 1,5 V-os elemet a távirányító elemtartó rekeszébe. Ennek során ügyeljen az elemek sarkainak megfelelő helyzetére (a rekesz alján látható jelölés alapján).
- ▶ Rakja vissza az elemtartó rekesz fedelét.

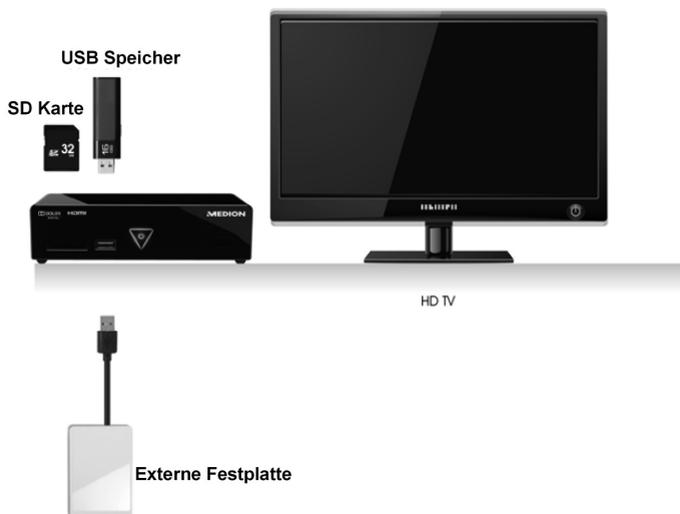


### FONTOS!

Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, vegye ki az elemeket a távirányítóból. Az esetleg kifolyó elemek megrongálhatják a távirányítót.

## Készülékcsatlakozók





## HDMI csatlakozó

- ▶ Csatlakoztassa a HDMI kábelt a készülék HDMI aljzatába, valamint a televízió készülékének megfelelő HDMI bemenő aljzatába.



### Tudnivalók a HDMI csatlakozóról

- Ha az Ön TV-je nem rendelkezik Dolby Digital- vagy MPEG dekóderrel, a **Setting** menüben állítsa a **[Sound]** almenü **[Audio Digital Output]** opcióját **[HDMI PCM]** -re (lásd a 80 oldalt).
- HDMI-kompatibilis készülék csatlakoztatásakor figyeljen a következőkre:
  - Kapcsolja ki a HDMI készüléket és a médialejátszót is. Majd kapcsolja be a HDMI készüléket és mintegy 30 másodperc múlva a médialejátszót is.
  - A csatlakoztatott készülék videó bemenete erre a készülékre legyen beállítva.
  - A csatlakoztatott készüléknek támogatnia kell a bemenő videó jel valamelyik 480P, 576P, 720P (50Hz), 720P (60Hz), 1080i (50Hz), 1080i (60Hz), 1080P (50Hz) vagy 1080P (60Hz) felbontását.

---

## Csatlakozás az AV csatlakozókra

- ▶ A mellékelt audió/video kábellel kösse össze a készülék **AV OUT** csatlakozóját a TV készülékének audió/video bemeneti csatlakozóival. Ezen a bemeneten a készülék csak PAL és NTSC felbontásokat támogat; ha HD-ben szeretné élvezni a lejátszást, használja a HDMI kimenetet.

## Digitális optikai csatlakozó

- ▶ Amennyiben digitális audió készüléken szeretné megszólaltatni a digitális audió jeleket, optikai kábel használatával kösse össze a készülék **SPDIF** csatlakozóját a digitális Hifi készülék (pl. A/V erősítő) megfelelő csatlakozóival.

## Adathordozó csatlakoztatása USB-n keresztül

- ▶ USB kábellel kösse össze a külső merevlemezt a készülék előlapján vagy hátoldalán található **USB** csatlakozóval. A csatlakozók bármelyikére USB-adathordozót is csatlakoztathat.

## Hálózati csatlakozás

- ▶ Megfelelő csatlakozókkal ellátott jelhálózati kábel használatával kösse össze a készülék **RJ45** csatlakozóját a hálózati port-tal (pl. router-rel ). Ilyen módon a Design Full-HD médialejátszója hozzá tud férni a jelhálózaton elérhetővé tett fájlokhoz.

## Memóriakártya csatlakozó

- ▶ Ha a memóriakártya fájljait szeretné lejátszani, dugja be az (SD/SDHC/ MMC/MS/MSPro típusú) memóriakártyát a készülék elején található kártyaolvasóba.



### FIGYELEM!

A Design Full-HD médialejátszó az SD memóriakártyákat, SDHC memóriakártyákat, MMC memóriakártyákat, valamint az MS és MSPro típusú tárolóeszközöket támogatja.

## A tápegység csatlakoztatása

- ▶ Kösse össze a dobozban található (KSAD1200150W1EU 12V= 1,5 A-es) adapter áramellátó csatlakozóját a készülék egyenáramú csatlakozóhüvelyével.
- ▶ Ha már az összes csatlakozás megvan, dugja be a hálózati adaptert a (AC 230 V ~ 50 Hz-es) hálózati aljzatba. A hálózati adapter adatai a 86 oldalon lévő műszaki adatok közt találhatóak.

---

# Első üzembe helyezés

Amikor először bekapcsolja a készüléket, megjelenik a Beállítás varázsló.

- ▶ Válassza a „**Start Setting**” elemet, és az **ENTER** gomb megnyomásával indítsa el a beállítást.

## 1. Menu Language

- ▶ Állítsa be a menü nyelvét úgy, ahogyan a 77 oldalon olvasható, és utána válassza a „**Next**” elemet.

## 2. Date & Time settings

- ▶ Állítsa be a pontos időt és dátumot úgy, ahogyan a 77 oldalon olvasható, és utána válassza a „**Next**” elemet.

## 3. DVB settings

- ▶ Állítsa be itt az országot az 78 oldal szerint úgy, hogy a médialejátszó DVB-T jeleket vegyen. Ezen kívül a csatornakiosztást, és a korhatárzárát is itt állíthatja be. Utána válassza a „**Next**” elemet.

## 4. Network controls settings

- ▶ Amennyiben jelhálózati kábelt szeretne csatlakoztatni, állítsa be a jelhálózat konfigurációját úgy, ahogyan a 79 oldalon olvasható. Utána válassza a „**Next**” elemet.

## 5. Display settings

- ▶ Állítsa be itt a kép szélének beszabályozását és az oldalarányt úgy, ahogyan a 80 oldalon olvasható.
- ▶ A beállítás lezárásaként nyomja meg a **Finish** elemet. Ezzel lezárult az első üzembe helyezési művelet.

## Kezelés

### A készülék bekapcsolása/ készenléti üzemmódba kapcsolása

- ▶ Ha Ön a készüléket hálózati adapter használatával csatlakoztatta az elektromos hálózatra, a  **POWER** gomb megnyomásával tudja bekapcsolni. A bekapcsolt készüléken folyamatosan kék fényel világít a  **POWER** gomb. A rendszerindítás ideje alatt a MEDION céggel látható a képernyőn.
- ▶ Készenléti (Standby) üzemmódba a készülék, vagy a távirányító  **POWER** gombjának megnyomásával tud átkapcsolni. Készenléti üzemmódban piros fényel világít a készülék  **POWER** gombja.
- ▶ A készenléti üzemmódban lévő készüléket a távirányító  **POWER** gombjának, vagy a készülék  **POWER** gombjának újbóli megnyomásával tudja bekapcsolni.

### A hangerő beállítása

- ▶ A hangerő a **VOL +/-** gombok megnyomásával növelhető/csökkenthető. Az ernyő szélén rövid időre megjelenik a beállított hangerő.

### Navigáció a menükben

- ▶ A     navigációs gombokkal tudja kiválasztani a menüpontokat, és megváltoztatni az értékeket a menükben.
- ▶ A menüpont kiválasztását az **ENTER** gomb megnyomásával tudja jóváhagyni.

### Bevitel a képernyőn megjelenő billentyűzetről

Egyes menükben billentyűzet jelenik meg a képernyőn, amelyről szöveget lehet bevinni.

- ▶ A     navigációs gombok használatával válasszon ki egy karaktert, amelyet az **ENTER** gomb megnyomásával tud bevinni a szöveges sorba.
- ▶ Ha be kívánja zární a képernyő billentyűzetet, és vissza kíván kapcsolni a menübe, válassza a **Next** elemet

# DVB-T üzemmód

**FIGYELEM!**

A DVB-T üzemmód első behívása előtt adókeresést kell végezni.

A DVB-T üzemmódba a távirányító **TV** gombjának megnyomásával tud átkapcsolni.

## Kezelés a DVB-T üzemmódban

### Adók kiválasztása

- ▶ Megadott adót úgy tud közvetlenül kiválasztani, hogy a számgombokkal beadja a csatornaszámot. Kétjegyű csatornaszám beadásakor a két számjegyet gyors egymásutánban kell beadni.
- ▶ Az egyes adókat az ▲ ▼ navigációs gombokkal is ki tudja választani.

### Kedvenc listák nézet

- ▶ Ha csak a kedvenc lista adóit szeretné megjeleníttetni, nyomja meg a **FAV** gombot, és utána válassza ki a kedvencek listáját a ◀ ▶ navigációs gombokkal.

### Videotext kijelzése

- ▶ Az éppen nézett adó Videotext tartalmát a **TELETEXT** gomb megnyomásával tudja kijeleztetni.
- ▶ A Videotext oldalt a **RETURN** gomb megnyomásával tudja újból bezárni.

### Oldalak megválasztása

- ▶ Közvetlenül a számgombokkal adja be a Videotext kívánt oldalát háromjegyű számként.
- ▶ Az ablak bal felső sarkában megjelenik a választott oldalszám. A Videotext számláló addig keres, amíg meg nem találja a választott oldalszámot.
- ▶ Az ▲ ▼ navigációs gombokkal tudja lapozni a Videotext oldalakat előre és hátra.

### Színes gombok

Ha a kép alsó szélén színes mezők, vagy beírt szövegek jönnek fel, ezeket a tartalmakat közvetlenül megválaszthatja a megfelelő szín gombok megnyomásával.

## EPG - műsorújság elindítása

A műsorújságot az **EPG** gomb megnyomásával tudja elindítani az 69 oldal "Műsorújság" címszava alatt olvasható módon.

## REC - közvetlen felvétel (PVR) elindítása

- ▶ TV nézés közben a **REC** gomb megnyomásával tudja közvetlenül a csatlakoztatott USB adathordozóra felvenni a műsort.
- ▶ A felvételt a **STOP** gomb megnyomásával tudja leállítani.



### FIGYELEM!

Felvétel közben nem tudja elkapcsolni a DVB-T adót.

Ha nem csatlakoztatott USB adathordozót, az alábbi üzenet jelenik meg: **No Disk available.**

## A "Home" menü



- ▶ A különböző médiákat és beállításokat a főmenüből tudja elindítani a **HOME** gomb megnyomásával.

Az alábbiakban bemutatjuk az egyes médiák menüit.

### Digital-TV

A Digital-TV menü a Csatornaszervező, Kedvencek szerkesztő, Műsorújság almenüket, a PVR menüt és a csatornakeresőt foglalja magában.

### Channel Organizer

A csatornaszervezővel tudja megjeleníteni az egyes TV- és rádiócsatornához társított műsorokat.



#### FIGYELEM!

A csatornaszervező első behívása előtt adókeresést kell végezni. Ha még nincsenek műsorok, a csatornaszervezőt nem lehet behívni.

A DVB-T szolgáltatással jelenleg még nem minden országban lehet rádióadókat venni!

- ▶ Válassza ki a szerkeszteni kívánt adót.
- ▶ A színes gombokkal az adót át lehet helyezni **Mov (PIROS)**, ki lehet törölni **Del (ZÖLD)**, mindet ki lehet törölni **Delete all (SÁRGA)**, a **TV/rádió** nézet közül lehet választani (**KÉK**).
- ▶ Azon felül a számgombokkal még az alábbi műveleteket is be lehet hívni:
  - 0. **GOMB**: új adó létrehozása.
  - 1. **GOMB**: a kiválasztott adó adatainak szerkesztése.
  - 2. **GOMB**: a kiválasztott adó elérésének zárolása.

## Kedvencek szerkesztő

A Kedvencek szerkesztővel lehet új adókat felvenni a kedvencek listába.

- ▶ Válassza ki a szerkeszteni kívánt adót.
- ▶ Az adót a színes gombokkal és a **0** gombbal tudja felvenni a 4 darab Kedvencek lista valamelyikébe: **Fav1 (PIROS)**, **Fav2 (ZÖLD)**, **Fav3 (SÁRGA)** és **Fav4 (0. GOMB)**.
- ▶ A **TV/Radio** nézet között a kék színű gombbal tud kapcsolgatni.
- ▶ Azon felül, a **FAV** gombbal szerkeszteni is tudja a Kedvencek listáinak neveit.

## Műsorkalauz

A műsorújság mindazoknak a műsoroknak a tartalmát megmutatja, amelyeket az adó az EPG (EPG = elektronikus műsorkalauz) útján sugároz.



### FIGYELEM!

Egyes műsorok nem sugároznak EPG információt. Ilyenkor a műsorok tartalmát sem lehet elolvasni.

A megjelenő műsorajánló mindig az éppen kiválasztott adó műsorára vonatkozik.

- ▶ A ◀ és ▶ gombokkal válassza ki a hét azon napját, amelynek műsorajánlói közül szeretne egyet választani.
- ▶ A ▲ és ▼ gombokkal válasszon ki egy adást. Jobb oldalt megjelenik az adás rövid ismertetése.

További műveleteket az alábbi gombok egyikének megnyomásával választhat ki:

- **RETURN**: vissza a Digital-TV menüre.
- Színes **PIROS** gomb: egy másik adó kiválasztása.
- **ENTER**: ennek az adónak beprogramozása felvételre.

## PVR

A PVR menüben tudja megtekinteni a személyes videomagnó (PVR = Personal Video Recorder) felvételeit, és tud új felvételeket felvenni az ütemtervbe.



### FONTOS!

A felvételeket csak USB adathordozón lehet tárolni.

## PVR Player

Válasszon ki egy médiaforrást, amelyről le kívánja játszani a már felvett adásokat. Ez csak akkor lehetséges, ha már csatlakoztatva van az a külső adathordozó (médiaforrás), amelyen az adásokat tárolta. Attól függően, hogy milyen adathordozót csatlakoztatott, és milyen műveletek vannak engedélyezve a jelhálózaton, az alábbi médiaforrások közül választhat:

- USB adathordozó
- kártyaolvasó
- Média kiszolgáló
- Hálózati engedélyek

## Schedule Record

Itt tudja beprogramozni és kezelni a felvételeket.

- ▶ A színes gombok megnyomásával az alábbi műveleteket tudja elindítani:
  - Színes **PIROS** gomb: új felvétel felvétele a listába
  - Színes **ZÖLD** gomb: az éppen kiválasztott felvétel szerkesztése
  - Színes **SÁRGA** gomb: az éppen kiválasztott felvétel törlése
  - Színes **KÉK** gomb: minden felvétel megjelölése

## Új felvétel felvétele a listába (színes PIROS gomb)

Új felvételt a **PIROS** színes gombbal tud beprogramozni.

### Program

Nyomja meg az **ENTER** gombot, és utána válassza ki a felvenni kívánt adót.

### Month/Date/Year

Állítsa be itt a napot a nyíl gombokkal, amelyen a felvételnek meg kell történnie.

### Start Time

Állítsa be itt a felvétel kezdetének pontos idejét.

### Duration

Állítsa be itt a felvétel hosszát.

### Schedule Type

Állítsa be itt a felvételre vonatkozó szabályt. A felvételre aztán Egyszer (**One Time**), naponta (**Daily**), hetente (**Weekly**), hétköznapokon (**Weekday**) vagy szombaton és vasárnap (**Sa~Sun**) kerül sor.

- ▶ Válassza ki a **Save** elemet, és az **ENTER** gomb megnyomásával tárolja el a

beállításokat.

- ▶ A felvétel beprogramozása az **Exit** bejegyzés kiválasztásával szakítható félbe.

## Channel Search

Itt tudja elindítani az adókeresést.

- ▶ Először válassza ki, hogy az **Auto Scan** vagy **Manual Scan** csatornakeresést kívánja-e elvégezni.
- ▶ A kézi csatornakereséshez állítsa be azt a DVB-T csatornát a „**By Channel**“ bejegyzésben, amelyet meg kíván keresni. Azon felül, a csatorna frekvenciáját is adja meg az „**Input Frequency (kHz)**“ bejegyzésben.
- ▶ A keresés mindkét fajtájánál állítsa be a vett DVB-T jel **sávszélességét**.
- ▶ A **Start Scan** bejegyzés kiválasztásával, és az **ENTER** gomb megnyomásával indítsa el a keresést.
- ▶ Ha nem kívánja végrehajtani a keresést, válassza ki a **MÉGSE** elemet.

### Keresés

A keresés során a már megtalált összes TV csatorna és rádiócsatorna megjelenik a kijelzőn.

- ▶ Az **Ende** bejegyzés kiválasztásával, és az **ENTER** gomb megnyomásával szakítsa félbe a keresést.
- ▶ Miután lezárult a keresés, a kijelző az 1-es programhelyre kapcsol, így elindul az adó lejátszása.

## Több média

Válassza ki, hogy mely műsorokat kívánja lejátszani (Video lejátszás, zene lejátszás, vagy fényképnézegetés).

Ezt követően válasszon ki egy médiaforrást, amelyről le kívánja játszani a médiafájlokat. Ez csak akkor lehetséges, ha már csatlakoztatva van az a külső adathordozó (médiaforrás), amelyen a műsorokat tárolta. Attól függően, hogy milyen adathordozót csatlakoztatott, és milyen műveletek vannak engedélyezve a jelhálózaton, az alábbi médiaforrások közül választhat:

- USB adathordozó
- kártyaolvasó
- Médiakezelő
- Hálózati engedélyek

## Video Player

Válasszon ki egy mappát, és utána azt a videó fájlt, amelyet le kíván játszani. Az **ENTER** vagy **PLAY/PAUSE** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

### Lejátszási műveletek

Lejátszás alatt az alábbi billentyű műveletek használhatók:

#### **PLAY/PAUSE - lejátszás megszakítása/folytatása**

- ▶ A lejátszást a **PLAY/PAUSE** gomb megnyomásával tudja megszakítani. Megjelenik a szünet jelképe.
- ▶ Ha folytatni kívánja a lejátszást, újból nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot. Rövid időre megjelenik a lejátszás jelképe.

#### **STOP - lejátszás megállítása, lejátszás befejezése**

- ▶ Ha meg kívánja állítani a lejátszást, és vissza akar térni a műsorszám kiválasztás menüjébe, lejátszás alatt nyomja meg a **STOP** gombot. Ha azután a lejátszást ismét a **PLAY/PAUSE** gombbal indítja el, a lejátszás a leállítási helyről indul el.
- ▶ Ha be akarja fejezni a lejátszást, lejátszás közben nyomja meg kétszer a **STOP** gombot.

#### **FR/FF - keresés hátrafelé/előrefelé**

- ▶ A gyors, 2-, 4-, 8-, 16-, 32- vagy 64-szeres sebességgel hátrafelé vagy előrefelé végzendő keresést úgy tudja elindítani, hogy lejátszás közben többször megnyomja az **FR** ill. **FF** gombot (a rendelkezésre álló sebességek a médiahordozó típusától függően változhatnak).
- ▶ Ha ismét vissza kíván térni a normál lejátszási sebességhez, nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot.

#### **PREV/NEXT - előző/következő műsorszám elindítása**

- ▶ Az előző/következő műsorszámot úgy tudja elindítani, hogy lejátszás közben megnyomja a **PREV** ill **NEXT** gombot.

#### **AUDIO - audió sáv beállítása**

- ▶ A rendelkezésre álló audió sávokat úgy tudja beállítani, hogy lejátszás közben többször megnyomja az **AUDIO** gombot.

## REPEAT - ismétlési művelet beállítása

- ▶ Az ismétlési műveletet úgy tudja beállítani, hogy lejátszás közben többször megnyomja a **REPEAT** gombot.
-  A készülék a mappában lévő összes műsorszámot megismétli
-  Az éppen játszott műsorszámot vég nélkül megismétli.
-  Ismétlési művelet kikapcsolva

## SUBTITLE - felirat kijelzés beállítása

- ▶ A rendelkezésre álló feliratokat úgy tudja kijeleztetni, hogy lejátszás közben többször megnyomja a **SUBTITLE** gombot.

## INFO - lejátszási tudnivalók kijelzése

- ▶ Az eltelt/hátralévő időt, valamint a fájlformátummal kapcsolatos tudnivalókat úgy tudja kijeleztetni, hogy lejátszás közben megnyomja az **INFO** gombot.

## ZOOM-/+ - kép kicsinyítése/nagyítása (TV felvételeknél nem használható)

- ▶ A képrészletet úgy tudja lekicsinyíteni, ill. megnagyobbítani, hogy megnyomja a **ZOOM -** és **ZOOM +** gombokat.
- ▶ A kinagyított képrészlet a ◀ ▶ ▲ ▼ navigációs gombokkal mozgatható.

## Music Player

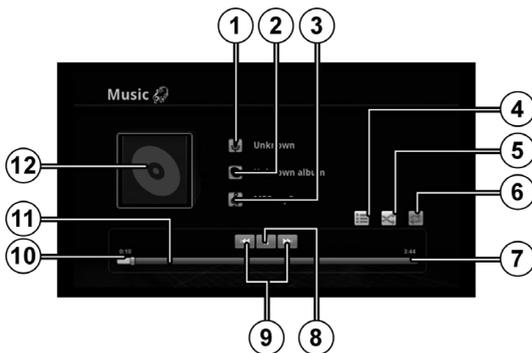


### FONTOS!

Amennyiben Ön a **Settings** -> **Storage** menüben bekapcsolta az **Enable Media Database** elemet, először megjelenik egy áttekintés, amelyet a média-adatbank hozott létre az adathordozón. Itt tudja kiválasztani a műsorszámot a könyvtárból az **Artists**, **Albums**, **Songs** szerint, vagy valamelyik **Playlist** listából. Válasszon ki egy mappát, és utána azt a zenefájlt, amelyet le kíván játszani.

Az **ENTER** vagy **PLAY/PAUSE** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

Megjelenik az Audioplayer:



- 1) Interpret
- 2) Album
- 3) Műsorszám
- 4) Vissza a műsorszám listára
- 5) Véletlenszerű lejátszás be-/kikapcsolása
- 6) Ismétlési művelet beállítás
- 7) Teljes játszási idő
- 8) Szünet
- 9) előző/következő műsorszám elindítása
- 10) Eltelt idő
- 11) Lejátszásjelző sáv
- 12) Albumcover

## Lejátszási műveletek

Lejátszás alatt az alábbi billentyű műveletek használhatók:

### PLAY/PAUSE - lejátszás megszakítása/folytatása

- ▶ A **PLAY/PAUSE** gomb megnyomásával szakítsa meg a lejátszást. Megjelenik a szünet jelképe.
- ▶ Ha folytatni kívánja a lejátszást, újból nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot. Rövid időre megjelenik a lejátszás jelképe.

### STOP - lejátszás megállítás

- ▶ Ha meg akarja állítani a lejátszást, lejátszás közben nyomja meg a **STOP** gombot. Ha azután a lejátszást ismét a **PLAY/PAUSE** gombbal indítja el, az a leállítás helyről indul el.

### FR/FF - keresés hátrafele/előrefele

- ▶ A gyors, 2-, 4-, 8-, 16-, 32- vagy 64-szeres sebességgel hátrafelé vagy előrefelé végzendő keresést úgy tudja elindítani, hogy lejátszás közben többször megnyomja az **FR** ill. **FF** gombot.
- ▶ Ha ismét vissza kíván térni a normál lejátszási sebességhez, nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot.

## PREV/NEXT - előző/következő műsorszám behívása

- ▶ Az előző/következő műsorszámot úgy tudja behívni, hogy lejátszás közben megnyomja a **PREV** ill. **NEXT** gombot.

## REPEAT - ismétlési művelet beállítása

- ▶ Az ismétlési műveletet úgy tudja beállítani, hogy lejátszás közben többször megnyomja a **REPEAT** gombot.

## Random - Véletlenszerű lejátszás be-/kikapcsolása

- ▶ Lejátszás közben válassza ki a véletlenszerű lejátszás szimbólumát és a véletlenszerű lejátszás be-, vagy kikapcsolásához nyomja meg az **ENTER** gombot.

## Műsorszám felvétele a Playlist listába

Amennyiben Ön a **Settings** -> **Storage** menüben bekapcsolta az **Enable Media Database** elemet, műsorszámokat vehet fel a Playlist listába.

- ▶ Válassza ki a műsorszámot, amelyet fel szeretne venni a Playlist listába, és tartsa nyomva az **ENTER** gombot mindaddig, amíg meg nem jelenik a kiválasztó menü.

## Play

A megjelölt műsorszámot közvetlenül ennek a bejegyzésnek a kiválasztásával tudja lejátszani.

## Add to Playlist

Műsorszámot ennek a bejegyzésnek a kiválasztásával tud beilleszteni a Playlist listába.

- ▶ A **Current Playlist** kiválasztásával vegye fel a műsorszámot az adathordozó pillanatnyilag használt Playlist listájába.
- ▶ Új Playlist listát a **New** kiválasztásával tud létrehozni. A Playlist lista részére úgy tud beírni nevet a képernyő billentyűzeten, hogy a beviteli sorban megnyomja az **ENTER** gombot.
- ▶ A képernyő billentyűzetet a **Next** elem kiválasztásával tudja ismét bezárni.
- ▶ A **Save** elem kiválasztásával vegye fel és tárolja el a műsorszámot az új Playlist listában.



### FONTOS!

A Playlist listákat csak olyan SD- vagy USB adathordozókon tudja tárolni, amelyeken nem állítottak be írásvédelmet.

## Delete

A műsorszámot ennek a bejegyzésnek kiválasztásával tudja törölni. Hagyja jóvá az utána következő kérdést az **OK** gombbal.

## Playlist lista lejátszása/törlése/átnevezése

Ha a Playlist lista teljes tartalmát le kívánja játszani, a **Mu**lti Media menüben válassza ki a **Musik Player** elemet, és utána válassza ki azt az adathordozót, amelyen a Playlist lista található.

Válassza ki a **Playlists** elemet, és utána válasszon ki egy Playlist listát.

- ▶ Tartsa lenyomva az **ENTER** gombot mindaddig, amíg meg nem jelenik a menü.
- ▶ A Playlist lista teljes tartalmát a **Play** elem kiválasztásával tudja lejátszani.
- ▶ Ha törölni kívánja a Playlist listát, válassza a **Delete** elemet. Hagyja jóvá az utána következő kérdést az **OK** gombbal.
- ▶ A Playlist listát a **Rename** megválasztásával tudja átnevezni. A Playlist lista részére úgy tud beírni nevet a képernyő billentyűzeten, hogy a beviteli sorban megnyomja az **ENTER** gombot.
- ▶ A képernyő billentyűzetet a **Next** elem kiválasztásával tudja ismét bezárni.
- ▶ Végezetül az új névvel ellátott Playlist listát a **Save** elem kiválasztásával tudja eltárolni.

## Photo Viewer

Válasszon ki egy mappát, és utána azt a fénykép-fájlt, amelyet le kíván játszani. Az **ENTER** vagy **PLAY/PAUSE** gomb megnyomásával indítsa el a diabemutató lejátszását.

## Lejátszási műveletek

Lejátszás alatt az alábbi billentyű műveletek használhatók:

### PLAY/PAUSE - lejátszás megszakítása/folytatása

- ▶ A **PLAY/PAUSE** gomb megnyomásával szakítsa meg a lejátszást. Megjelenik a szünet jelképe.
- ▶ Ha folytatni kívánja a lejátszást, újból nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot. Rövid időre megjelenik a lejátszás jelképe.

### STOP - lejátszás megállítása, lejátszás befejezése

- ▶ Ha meg kívánja állítani a lejátszást, és vissza akar térni a műorszám kiválasztás menüjébe, lejátszás közben nyomja meg a **STOP** gombot. Ha azután a lejátszást ismét a **PLAY/PAUSE** gombbal indítja el, a megállítási helyéről indul el.

# Settings

## Language menü

Itt tudja beállítani a menük és a képernyő billentyűzet nyelvét.

- ▶ Ha más nyelvet kíván beállítani, hagyja jóvá a beállított nyelv elemet.
- ▶ Válassza ki az új nyelvet, és hagyja jóvá ismét az **ENTER**-rel.

A menü kiválasztás képére a **RETURN** gombbal tud visszatérni.

## Date & Time

### Set Date

Ha másik dátumot kíván beállítani, hagyja jóvá a beállított dátum elemet.

- ▶ Állítson be új dátumot, és hagyja jóvá a **Set**-tel.

### Select time zone

Ha másik időzónát kíván beállítani, hagyja jóvá a beállított időzóna bejegyzését.

- ▶ Válasszon ki egy másik időzónát, és hagyja jóvá az **ENTER**-rel.

### Set Time

Ha más pontos időt kíván beállítani, hagyja jóvá a beállított pontos idő bejegyzését.

- ▶ Állítsa be új pontos időt, és fogadja el a **Set**-tel.

### Use 24-hour format

A pontos idő kijelzésének 24- vagy 12 órás formátumát az **ENTER** gomb megnyomásával tudja kiválasztani.

### Select Date format

Ha másik dátumot kíván beállítani, hagyja jóvá a beállított dátum formátumot.

- ▶ Válasszon ki egy másik dátumformátumot, és hagyja jóvá az **ENTER**-rel.

## DVB Setup

### Area

Állítsa be itt azt a körzetet, ahol a DVB-T jeleket veszi.

### LCN logic channel numbering

Kapcsolja be **On** vagy ki **Off** itt a logikai csatornarendezést. A logikai csatornarendezés előre meghatározott sorrendbe rendezi a megtalált adókat (pl. a fő adót a lista élére teszi).



#### **FONTOS!**

A logikai csatornarendezési szolgáltatás nem minden országban érhető el!

### Parental Rating

Állítsa be itt, hogy mely korosztálynak kívánja megengedni a műsor megtekintését. Így az olyan műsorokhoz, amelyek nem felelnek meg a megadott korosztály részére engedélyezett feltételnek, csak jelszó megadásával lehet hozzáférni. Az alábbi engedélyezési csoportokat lehet beállítani:

#### **No block**

**G és a feletti** - minden korosztály részére

**PG és a feletti** - szülői felügyelet ajánlott

**M és a feletti** - a legszigorúbb szülői felügyelet ajánlott

**MA és a feletti** - a legszigorúbb szülői felügyelet ajánlott;

néhány jelenet 15 év alatti fiataloknak nem ajánlott

**AV és a feletti** - 15 év alatti fiataloknak nem ajánlott;

**R és a feletti** - csak felnőtteknek ajánlott

#### **Block all**



#### **FONTOS!**

A műsorok elérésének korosztályok szerinti szabályozását nem minden országban alkalmazzák!

### Parental Lock

Itt tudja módosítani a korhatár-engedély zárolására szolgáló jelszót. A jelszó gyárilag „0000” értékre van előre beállítva.

- ▶ Először adja be a régi jelszót, majd utána adja be kétszer az új jelszót a rendelkezésre álló mezőkben.
- ▶ Fogadja el a beállítást az **OK**-val.

## Networks controls

### Ethernet

Válassza ezt a elemet, és nyomja meg az **ENTER** gombot, ha bontani, ill. létesíteni kívánja a hálózati kapcsolatot.

### Ethernet Configuration

Állítsa be itt a jelhálózati adaptert a helyi jelhálózatának megfelelően.

#### Connection Type

Állítsa be itt a kapcsolat típusát a helyi jelhálózatának megfelelően **Dhcp**-re, **Static IP**-re (állandó IP-re), vagy **PPPoE**-re.

#### IP-cím

Ha a médialejátszó az router-től kapja az IP-címet, itt lehet látni a megadását.

- ▶ Ha ellenben állandó IP-címet használ, azt itt tudja beadni.

#### Netmask

Ha a médialejátszó az router-től kapja az IP-címet, itt lehet látni a jelhálózati maszkot.

- ▶ Ha ellenben állandó IP-címet használ, itt tudja beadni a hozzátartozó hálózati maszkot.

#### Gateway

Ha a médialejátszó az router-től kapja az IP-címet, itt lehet látni az alapesetben érvényes gateway-t.

- ▶ Ha ellenben állandó IP-címet használ, itt tudja megadni az alapesetben érvényes gateway-t.

#### DNS1 és 2

Ha a médialejátszó az router-től kapja az IP-címet, itt lehet látni a DNS kiszolgálót.

- ▶ Ha ellenben állandó IP-címet használ, itt tudja beadni két DNS kiszolgáló címeit.

## Kijelző

Ebben a menüben tudja elvégezni a képernyő beállításait.

### A fényerőt (Brightness), kontrasztot (Contrast), színtelítettséget (Saturation), színárnyalatot (Hue) és a kép szélének beszabályozását (Over scan adjust)

Válasszon egyet az elemek közül, és állítsa be annak értékét a ◀ és ▶ gombokkal.

▶ Fogadja el a beállítást az **OK**-val.

## Aspect Ratio

Válassza ki, hogy a televíziója milyen képarányú képeket jelenítsen meg:

**Pan Scan 4:3:** 4:3-as képarányú TV megjelenítés kiválasztása. A Pan Scan-formátum teljes magasságban mutatja a 16:9-es filmformátumot, de levágja a kép két oldalát.

**Letter Box 4:3:** 4:3-as képarányú TV megjelenítés kiválasztása.

A Letterbox-formátum a képernyő szélességére kicsinyíti le a 16:9-es filmformátumot

**Wide Screen 16:9:** 16:9 képarányú TV kiválasztása

**Original:** Az oldalformátumot nem igazítja hozzá a készülékhez.

## Video Out

Állítsa be itt a videó felbontást.

### HDMI

#### Auto

A felbontás önműködően beállításra kerül.

#### 1920X1080@60p

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 1920X1080@60i

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 1280X720@60p

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 720X480@60p

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 1920X1080@50p

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 1920X1080@50i

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 1280X720@50p

HD felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

#### 720X576@50p

sorkövető 576 soros felbontás (a kompozit videó kimeneten nem érhető el)

### CVBS

Itt tudja beállítani a TV rendszert. Ez a beállítás az országtól is függ.

#### NTSC

Egyesült Államok, Kanada, Japán, Mexikó, Fülöp-szigetek, Dél-Korea és Tajvan.

#### PAL

Európa, Grönland, Afrika és Dél-Amerika egyes részei, a Közép-Kelet, Kína, India, Ausztrália és Indonézia.

## Sound

### Audio Digital Output

Állítsa be itt a digitális hang kiküldés audio jelét:

**HDMI PCM:** A digitális audio jel sztereó jelként jut el a HDMI kimenetre

**S/PDIF PCM:** A digitális audio jel sztereó jelként jut el a SPDIF optikai kimenetre

**S/PDIF Raw data:** A digitális audió jel változatlan formában jut el a SPDIF optikai kimenetre

**HDMI Raw data:** A digitális audio jel változatlan formában jut el a HDMI kimenetre

## Storage

### Enable Media Database

- ▶ A médiatároló adatbankot az **ENTER** gomb megnyomásával tudja be- vagy kikapcsolni.

Bekapcsolt médiatároló adatbanknál a médialejátszó index fájlt hoz létre a zene fájlokat tartalmazó SD- és USB adathordozókon.

Ha Ön az adathordozón lévő zene lejátszását választja, a könyvtárból az előadóművész **Artists**, az **album**, a **Songs** szerint tud választani, vagy a **Playlists** listákból választhat műsorszámot.

### Storages

Itt láthatók a médialejátszóval összekötött tárolóeszközök és a hálózati tárolóhelyek.

Egy tárolóeszköz, vagy tárolóhely médialejátszó rendszerről való leválasztásához nyomja meg az **ENTER** gombot. Erősítse meg az ezt követő biztonsági kérdést.

### Internal Storage

Itt látható a készüléken rendelkezésre álló memória. A belső memória nem kerül használatra felvételek, vagy a médialejátszó fájljainak tárolására.

## Firmware Update

Ha valamelyik adathordozón rendelkezésre áll a firmware frissítés, csatlakoztassa azt az eszközt.

- ▶ Keresse meg a frissítő fájlt a „**Browse**” elem kiválasztásával.
- ▶ Indítsa el a frissítést az **Update** elem kiválasztásával.

## Privacy

### Factory Data Reset

A rendszerbeállításokat ennek a bejegyzésnek a megválasztásával tudja visszaállítani a gyári beállításokra.

- ▶ Hagyja jóvá a választását az **ENTER**-rel.

### About

Ebben az almenüben tud belenézni a médialejátszó MAC címébe, valamint a firmware verziójába. Azon felül, itt tud belenézni az Android operációs rendszer verziójába is, és a **Legal Information** bejegyzésben tudja kijeleztetni a készülék nyílt forráskódjának használati engedélyét.

## Problémamegoldás

A hibás működésnek gyakran banális okai lehetnek, de néha hibás alkatrészek is okozhatják. Az alábbiakban a problémák megoldásához szeretnénk vezérfonalat adni az Ön kezébe. Ha az itt vázolt intézkedések nem hozzák meg a kívánt eredményt, szívesen tovább segítjük Önt. Hívjon minket!

### Hibakeresés

#### Általános tudnivaló

##### A készülék nem kapcsolható be.

- Dugja be teljesen a hálózati adaptert a hálózati aljzatba.

##### Nincs kép.

- A televízió válassza meg a megfelelő videó bemeneti módot; ezt a készülék megjelenő képe jelzi.
- Dugja be teljesen a videó kábelt.
- Esetleg nyomja meg többször az **OUTPUT** gombot.

##### Torz kép.

- A lejátszott fájl a televíziójában használttól eltérő színsvabványban lett felvéve.
- Válasszon egyet a televíziója által támogatott felbontások közül.

##### Nincs hang.

- Dugja be teljesen az audió kábelt.
- Az erősítő illetve az erősítő csatlakozás bemenő jelforrásának beállításakor rossz értéket választott a Beállító menü **[Audio Digital Output]** pontjánál.
- A készülék éppen keresést végez, vagy Szünet módban van.

## A távirányító nem jól működik.

- A távirányító nem a készülék távirányító érzékelője felé van irányítva.
- A távirányító túl messze van a készüléktől.
- A távirányító és a készülék között akadály van.
- Gyenge a távirányító eleme.

## A felirat nyelve nem módosítható vagy nem jelenik meg.

- A lejátszott fájl nem tartalmaz feliratokat.

## Az MP3-/WMA-/JPEG-/DivX fájlok nem játszhatók le.

- A fájlok olyan formátumban készültek, amelyet a készülék nem támogat.

## HDMI

### A csatlakoztatott HDMI készüléken nincs kép.

- Húzza ki és dugja vissza a HDMI kábelt.
- Kapcsolja ki, majd be a HDMI készüléket.
- A csatlakoztatott készülék videó bemenete erre a készülékre legyen beállítva.
- A használt HDMI kábelnek teljesen HDMI kompatibilisnek kell lennie. Nem szabványos kábel csatlakoztatása esetén esetleg nem látható kép.

### A csatlakoztatott HDMI készülék nem ad ki hangot.

- Egyes, HDMI jelek kezelésére alkalmas készülékeknek nincs hangkimenetük (nézzon utána ennek a csatlakoztatott készülék kezelési útmutatójában).
- Ha az Ön TV-je nem rendelkezik Dolby Digital- vagy MPEG dekóderrel, a Settings menüben állítsa a [Sounds] almenü [Audio Digital Output] opcióját [HDMI LPCM] -re (lásd a 80 oldalt).

## A készülék visszaállítása

### Az alábbi problémák valamelyike jelentkezett:

- Nem működik a kezelőmező kijelzője.
- A készülék nem működik hibátlanul.

### A készülék a következő módon állítható vissza:

- Indítsa el a "Settings/Privacy/Factory Data Reset" menüt.
- Ha a beadott összes beállítást vissza kívánja állítani, és a készülék kiszállított állapotát helyre kívánja állítani, válassza ki ezt a pontot és nyomja meg az ENTER-t.

## További támogatásra van szüksége?

Ha az előző szakaszokban ismertetett javaslatok nem oldották meg a problémáját, vegye fel velünk a kapcsolatot. Sokat segítene, ha Ön rendelkezésünkre bocsátaná az alábbiakat:

- Milyen külső készülékek vannak csatlakoztatva?
- Milyen üzenetek jelennek meg a képernyőn?
- Melyik kezelési lépésnél jelentkezett a probléma?
- Milyen lépéseket tett már eddig a probléma megoldására?
- Ha kapott már ügyfélszámot, kérjük, adja meg azt is nekünk.

## Tisztítás

Az alábbi intézkedésekkel meghosszabbítható a készülék élettartama:

- A tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati adaptert és az összes összekötő kábelt.
- Ne használjon oldószert, maró-, vagy gáznemű tisztítószeret.
- A készüléket puha, nem foszló kendővel tisztítsa.

Őrizze meg jól a csomagolóanyagot és kizárólag abban szállítsa a készüléket.



### **FIGYELEM!**

**A készülékben nincsenek karbantartandó vagy tisztítandó alkatrészek.**

## A berendezés tárolása

- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, tartsa száraz helyen.

## Leselejtezés



### Csomagolás

Az eszközt becsomagolva szállítjuk, nehogy kár érje a szállítás során. A csomagolóanyagok nyersanyagként újra felhasználhatók, vagy visszajuttathatók a nyersanyag-körforgásba.



### Készülék

Élettartamának végén a használhatatlanná vált készüléket semmi esetre se dobja a háztartási szemétkébe! Kérdezze meg a lakhelye szerinti önkormányzatnál, hogyan lehet leselejtezni a készüléket környezetkímélő és szakszerű módon.



### Elemek

Az elhasználódott elemek nem a háztartási szemétkébe valók! Az elemeket le lehet adni a begyűjtőhelyen vagy a szakkereskedésben.

## Műszaki adatok

### Áramellátás

Hálózati adapter

Ktec KSAD1200150W1EU  
Bemenet (primer oldalon):  
100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A  
Kimenet (szekunder oldalon):  
12 V  1,5 A

### Általános tudnivaló

Méretek (kb.)

150 x 45 x 120 mm (Szé x Ma x Mé)

Össz tömeg (kb.)

450 g

### Áramfogyasztás

Üzem közben:

6 W

Készenlét esetén:

< 0,5 W

Üzemi hőmérséklet

5° - 35°

Légnedvesség üzemelés közben

5 % - 65 %

### Csatlakozók

Kártyafogadó hely:  
kártyákhoz

SD/SDHC/MMC/MS/MSPro

Antenna csatlakozó:

75 Ohm-os antennacsatlakozó

USB csatlakozó:

2 x USB 2.0

Jelhálózati csatlakozó:

RJ45 LAN aljzat

Analóg audio-/videó kimenet:

3,5 mm-es jack aljzat

Hálózati adapter csatlakozó:

12 V  1,5 A

Digitális kimenet:

optikai audio kimenet

HDMI kimenet



A HDMI, a HDMI logó, valamint a High Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC bejegyzett védjegyei.



A legyártott készülék rendelkezik a Dolby Laboratories engedélyével. A Dolby és a kettős D-szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.



A legyártott készülék az USA szabadalmi hivatala által kiadott alábbi számok alatt van engedélyezve. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 és az USA-ban, valamint a világ más országaiban elfogadott és bejelentett szabadalmak oltalma alatt. A DTS és jelkép bejegyzett védjegyek, a DTS 2.0+ Digital Out és a DTS-Logos a DTS, Inc. védjegyei. A termék szoftvert tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.

# Szószedet

## DHCP – Dynamic Host Configuration Protocol

Protokoll, amely arra szolgál, hogy a készülékekhez IP-címet rendeljenek hozzá egy adott hálózatban. A dinamikus címeknek köszönhetően a készülék minden alkalommal másik e-mail címet kaphat, ha össze van kötve a hálózattal. Egyes rendszerekben magától változik az IP-cím, mialatt a készülék csatlakoztatva van. A DHCP protokoll a statikus és a dinamikus IP-címek kombinációját is támogatja. Lásd a protokollt is.

## DLNA – Digital Living Network Alliance

Szórakoztatóelektronikai, számítástechnikai és mobileszközöket gyártó cégcsoport, amely meghatározza a termékek kompatibilitásának szabványait, így lehetővé teszi a felhasználóknak a tartalmak otthonukban történő közös felhasználását.

## DMA – Digital Media Adapter

Készülék, amellyel az otthoni szórakoztatóeszközök műsorokat, például zenét, fényképeket és videókat tudnak cserélni egymással a hálózaton keresztül.

## DNS – Domain Name Service

Rendszer, amellyel a jelhálózati névkiszolgálója numerikus IP-címekre képes lefordítani a szöveges host-nevet, hogy azt a hálózatra csatlakoztatott készülék egyértelműen felismerhesse.

## Ethernet

Szabványos módszer egy számítógép helyi hálózatra (LAN) való csatlakoztatásához.

## IP-cím

Bináris 32 bites szám, amelyet minden, internetre csatlakozó számítógép egyértelműen be tud azonosítani.

## LAN – Local Area Network (helyi hálózat)

Rendszer, amelyben az illető vállalat vagy szervezet számítógép felhasználói egymással, és gyakran a LAN kiszolgálón tárolt adatgyűjteményekkel is központilag össze tudnak kapcsolódni.

## Médiakiszolgáló

Eszköz, amely médiafájlokat (digitális audio-, video- és fénykép fájlokat) tud eltárolni és hozzáférhetővé tenni.

## Médiatároló eszköz

Eszköz, amely médiafájlokat (digitális audio-, video- és fénykép fájlokat) tud eltárolni.

## NAS

Network Attached Storage (hálózati tárolóeszköz). Merevlemezes tárolóeszköz, amely el van látva egy saját hálózati címmel, ahelyett, hogy a számítógéphez csatlakozna, amely a hálózatban a munkaállomás felhasználóit szolgálja.

## PPPoE

A Point-to-Point Protocol over Ethernet (PPPoE) egy hálózati protokoll becsomagolás Point-to-Point Protocol (PPP) keretek belső Ethernet kereteket. Ez főleg a DSL-szolgáltatásokat, ahol az egyéni felhasználók csatlakoznak a DSL modem Ethernet hálózatokon.

## UPnP

Univerzális Plug n Play Egy sor számítógépes hálózati protokoll, amelyek megkönnyítik, hogy otthoni hálózatokat lehessen létrehozni a készülékek egybefüggő összekötésével. Lásd a protokollt is.



Hofer

ALDI  
SUISSE

ALDI

# Predstavnostni predvajalnik s polno visoko ločljivostjo (Full HD)

Navodila za uporabo



Čestitamo vam ob nakupu tega izdelka. Izdelek je bil razvit na podlagi najnovejših tehničnih spoznanj in izdelan z uporabo najzanesljivejših in najsodobnejših električnih oziroma elektronskih sestavnih delov.

Pred uporabo izdelka si vzemite nekaj minut in preberite naslednja navodila za uporabo.

**Najlepša hvala!**



Proizvajalec z oznako CE dokazuje skladnost izdelka s »temeljnimi zahtevami«, ki morajo biti izpolnjene po ustrezni uskladitveni direktivi.

### **Opombe glede skladnosti**

Naprava ustreza temeljnim zahtevam in ustreznim predpisom direktive EMC 2004/108/ES ter nizkonapetostne direktive 2006/95/ES.

Ta naprava izpolnjuje temeljne zahteve in ustrezne predpise direktive o okoljsko primerni zasnovi izdelkov 2009/125/ES (Uredbi 1275/2008 in 278/2009).

Celotne različice izjav o skladnosti so na voljo na spletni strani [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Avtorske pravice © 2011, različica 30.11.2011

Ta priročnik je avtorsko zaščiten. Vse pravice pridržane. Razmnoževanje v mehanski, elektronski ali katerikoli drugi obliki brez pisnega dovoljenja proizvajalca je prepovedano.

Lastnik avtorskih pravic je podjetje MEDION®, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

**Pridržujemo si pravico do tehničnih in optičnih sprememb ter tiskarskih napak.**

## Vsebina kompleta

Preverite popolnost prodajnega kompleta in nas v roku 14 dni od nakupa obvestite, če komplet ni popoln.

Prodajni komplet obsega naslednje:

- medijski predvajalnik,
- vtični napajalnik (Ktec KSAD1200150W1EU),
- daljinski upravljalnik vklj. z 2 baterijama tipa R03/AAA/1,5 V,
- video/avdio kabel RCA,
- antena za DVB-T,
- navodila za uporabo in
- garancijski list.



### **NEVARNOST!**

***Emblažni material, na primer folije, hranite izven dosega otrok. Če tega ne storite, obstaja nevarnost zadužitve.***

# Kazalo

<b>Vsebina kompleta</b> .....	<b>93</b>
<b>O teh navodilih</b> .....	<b>96</b>
Pravilna uporaba.....	96
Simboli in opozorilne besede, uporabljene v navodilih.....	97
<b>Varnostni napotki</b> .....	<b>98</b>
Električne naprave ne sodijo v otroške roke.....	98
Splošno.....	98
Ravnanje z baterijami.....	99
Mesto postavitve.....	99
Naprave nikoli ne popravljajte sami!.....	100
Čiščenje in vzdrževanje.....	100
Varnostno kopiranje podatkov.....	101
Električno napajanje.....	101
<b>Splošno</b> .....	<b>102</b>
Formati, ki jih je mogoče predvajati.....	102
Datotečni sistemi.....	102
O opozorilnem simbolu.....	102
<b>Pregled naprave</b> .....	<b>103</b>
Sprednja stran naprave.....	103
Zadnja stran naprave.....	103
Daljinski upravljalnik.....	104
<b>Začetek uporabe</b> .....	<b>106</b>
Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik.....	106
Priključki naprave.....	106
Priključek HDMI.....	107
<b>Prva uporaba</b> .....	<b>110</b>
1. Menu Language.....	110
2. Date & Time settings.....	110
3. DVB settings.....	110
4. Network controls settings.....	110
5. Display settings.....	110
<b>Upravljanje</b> .....	<b>111</b>
Vklop naprave/ preklop v stanje pripravljenosti.....	111
Nastavitev glasnosti.....	111
Pomikanje po menijih.....	111
Vnos z zaslonsko tipkovnico.....	111
<b>Način DVB-T</b> .....	<b>112</b>
Upravljanje v načinu DVB-T.....	112
<b>Meni »Home«</b> .....	<b>114</b>
<b>Digital-TV</b> .....	<b>114</b>
Channel Organizer.....	114
Favorite Editor.....	115
Program Guide.....	115
PVR.....	116

Channel Search .....	117
<b>Multi Media .....</b>	<b>117</b>
Video Player .....	118
Music Player .....	119
Photo Viewer .....	122
<b>Settings .....</b>	<b>123</b>
Menu Language .....	123
Date & Time .....	123
DVB Setup .....	124
Networks controls .....	125
Display .....	126
Sound .....	127
Storage .....	127
Firmware Update .....	127
Privacy .....	128
About .....	128
<b>Odpravljanje napak .....</b>	<b>128</b>
Odpravljanje napak .....	128
<b>Potrebujete dodatno pomoč?.....</b>	<b>130</b>
<b>Čiščenje.....</b>	<b>130</b>
<b>Shranjevanje .....</b>	<b>130</b>
<b>Odstranjevanje.....</b>	<b>131</b>
<b>Tehnični podatki .....</b>	<b>132</b>
<b>Glosar .....</b>	<b>134</b>

## O teh navodilih



Pred prvo uporabo natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, predvsem pa upoštevajte varnostne napotke! Vse aktivnosti na napravi in z njo je dovoljeno izvajati samo na način, ki je opisan v teh navodilih za uporabo. Navodila za uporabo shranite za poznejšo rabo. Če izdelek predate tretji osebi, ji hkrati z njim izročite tudi navodila za uporabo.

## Pravilna uporaba

Ta naprava je namenjena predvajanju avdio, video in slikovnih datotek z nosilcev podatkov, ki so z napravo povezani neposredno ali prek omrežja. Za predvajanje slike in zvoka se naprava lahko priklopi na televizijski sprejemnik in/ali avdio sistem.

Poleg tega lahko prek priložene antene ali prek hišne antene sprejemate programe DVB-T in jih predvajate na televizorju.

Ta naprava je predvidena samo za uporabo v suhih notranjih prostorih.

Ta naprava je namenjena zasebni uporabi in ne za industrijsko ali komercialno uporabo.

## Simboli in opozorilne besede, uporabljene v navodilih

	<p><b>NEVARNOST!</b>  <i>Opozorilo pred neposredno smrtno nevarnostjo!</i>  <b>OPOZORILO!</b>  <i>Opozorilo pred morebitno smrtno nevarnostjo in/ali hudimi trajnimi telesnimi poškodbami!</i></p>
	<p><b>PREVIDNO!</b>          Upoštevajte opozorila, da preprečite telesne poškodbe in materialno škodo!  <b>POZOR!</b>          Upoštevajte opozorila, da preprečite materialno škodo!</p>
	<p><b>NASVET!</b>          Upoštevajte nasvete v navodilih za uporabo!</p>
	<p><b>NASVET!</b>          Dodatne informacije za uporabo naprave!</p>
	<p><b>OPOZORILO!</b>  <i>Opozorilo pred nevarnostjo električnega udara!</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>	<p>Naštevek/informacija o dogodkih med uporabo naprave.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶</li> </ul>	<p>Navodilo glede dejanj, ki jih morate opraviti</p>

---

# Varnostni napotki

## Električne naprave ne sodijo v otroške roke

Ta naprava ni namenjena, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih pri tem nadzira ali jim navodila o uporabi naprave daje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Otrokom nikoli ne dovolite nenadzorovano uporabljati električnih naprav.



**NEVARNOST!**

**Embalažni material, na primer folije, hranite izven dosega otrok. Če tega ne storite, obstaja nevarnost zadušitve.**

## Splošno

- Nikoli ne odpirajte ohišja naprave (nevarnost električnega udara, kratkega stika in požara!).
- Nikoli ne vstavljajte predmetov v notranjost naprave skozi reže in odprtine (nevarnost električnega udara, kratkega stika in požara)!
- Reže in odprtine na napravi so namenjene prezračevanju. Teh odprtin nikoli ne prekrivajte (nevarnost pregrevanja in požara)!
- Daljinski upravljalnik ima infrardečo diodo razreda 1. LED-diode ne opazujte z optičnimi napravami.
- Na napravo, napajalnik ali v njuno bližino ne postavljajte s tekočino napolnjenih predmetov, na primer vaz, in vse dele zaščitite pred kapljicami in vodnimi curki. Posoda se lahko prevrne in tekočina lahko ogrozi električno varnost.
- Pri poškodbah električnega vtiča, priključnega kabla ali naprave takoj izvlecite vtič iz vtičnice.
- Če ste napravo prenesli iz hladnega v tople prostor, električnega kabla še ne priključite takoj. Vodni kondens, ki pri tem nastane, lahko v določenih okoliščinah uniči napravo. Ko se naprava segreje na sobno temperaturo, jo lahko brez nevarnosti vključite.

## Ravnanje z baterijami

Baterije lahko vsebujejo gorljive snovi. Pri nepravilnem ravnanju lahko baterije iztečejo, se močno segrejejo, vnamejo ali celo eksplodirajo, kar lahko poškoduje napravo in škoduje vašemu zdravju.



### **OPOZORILO!**

***Pri nestrokovni zamenjavi baterij obstaja nevarnost eksplozije.***

***Baterijo vedno zamenjajte le z drugo baterijo istega ali enakovrednega tipa.***

Upoštevajte naslednja navodila:

- Baterije/akumulatorji so lahko ob zaužitju smrtno nevarni. Daljinski upravljalnik in baterije zato hranite izven dosega otrok. Če pride do zaužitja baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Baterij nikoli ne polnite (razen če je to izrecno navedeno).
- Nikoli ne zamenjajte polaritete baterij.
- Baterij nikoli ne izpraznite z visoko močjo porabe.
- Na baterijah nikoli ne povzročajte kratkega stika.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni toploti, na primer sončnim žarkom, ognju ali podobnemu.
- Baterij ne razstavljajte ali deformirajte. Poškodujete si lahko dlani ali prste ali pa vam tekočina iz baterije pride v oči ali na kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto sperite z veliko količino čiste vode in takoj pojdite k zdravniku.
- Izogibajte se močnim udarcem ali tresljajem.
- Pred vstavljanjem po potrebi očistite kontakte na baterijah in napravi.
- Izrabljene baterije takoj odstranite iz naprave.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, iz nje odstranite baterije.
- Kontakte baterij izolirajte z lepilnim trakom, če želite baterije shraniti ali zavreči.

## Mesto postavitve

- Da preprečite padec naprave, vse komponente postavite in uporabljajte na stabilni in ravni podlagi, ki se ne trese.
- Naprave ne izpostavljajte tresljajem. Tresljaji lahko poškodujejo občutljivo elektroniko.
- Pazite, da na napravo ne učinkujejo neposredni viri toplote (npr. radiatorji).
- Na napravi ali v njeni bližini ne sme biti odprtega ognja (npr. prižgane sveče).
- Pazite, da ne prekrijete prezračevalnih rež, saj sicer ni mogoče zagotoviti zadostnega prezračevanja.
- Na kable ne odlagajte predmetov, saj se lahko poškodujejo.
- Minimalna razdalja na vseh straneh naprave oziroma napajalnika do sten naj bo približno 10 cm. Poskrbite za zadostno zračenje.
- Naprave ne uporabljajte na prostem, saj jo lahko poškodujejo zunanji vplivi,

na primer dež, sneg, ipd.

- Ohranite najmanj 1 meter razdalje do visokofrekvenčnih in magnetnih virov motenj (televizorji, zvočniki, mobilni telefoni, itd.), da preprečite motnje delovanja.
- Pri večjih temperaturnih nihanjih ali nihanjih vlage lahko zaradi kondenzacije pride do kopičenja vlage v notranjosti naprave, kar lahko povzroči električni kratki stik.

## Naprave nikoli ne popravljajte sami!

Pri poškodbah električnega napajalnika, električnega kabla ali naprave takoj izvlecite vtič iz vtičnice.

Naprave ne uporabljajte, če na njej ali na električnem kablu opazite vidne poškodbe ali če je padla na tla.



### **OPOZORILO!**

***Nikakor ne poskušajte naprave sami odpirati in/ali popravljati.  
Obstaja nevarnost električnega udara!***

Če pride do okvare, se obrnite na Medionov servisni center ali drugo ustrezno strokovno delavnico, da preprečite nevarnosti.

## Čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenjem naprave obvezno najprej izvlecite napajalnik iz vtičnice.
- Za čiščenje uporabite samo mehko in suho krpo. Ne uporabljajte kemičnih topil in čistil, saj lahko poškodujejo površino in/ali oznake na napravi.

## Varnostno kopiranje podatkov

- Pozor! Po vsaki posodobitvi svojih podatkov shranite varnostno kopijo na zunanjem pomnilniškem mediju. Uveljavljanje odškodninskih zahtevkov zaradi izgube podatkov in posledične škode je izključeno.

## Električno napajanje

Prosimo upoštevajte: Tudi v stanju pripravljenosti so deli naprave pod napetostjo. Za prekinitve električnega napajanja naprave ali popoln odklop naprave od napetosti popolnoma izklopite napravo iz električnega omrežja.

- Vtični napajalnik uporabljajte samo na ozemljenih vtičnicah napetosti AC 100–240 V~ 50 Hz. Če niste prepričani glede električnega omrežja na mestu postavitve, se pozanimajte pri podjetju za oskrbo z električno energijo.
- Uporabljajte samo priloženi vtični napajalnik (Ktec KSAD1200150W1EU). Vtiča omrežnega napajalnika nikakor ne poskušajte priključiti vi druge vtičnice, saj lahko pride do poškodb.
- Za dodatno varnost vam priporočamo uporabo prenapetostne zaščite, ki napravo ščiti pred napetostnimi konicami in udari strele v električnem omrežju.
- Električno napajanje prekinete tako, da izvlečete napajalnik iz vtičnice.
- Vtični napajalnik mora tudi po priklopu biti lahko dostopen, da ga lahko po potrebi hitro izklopite iz električnega omrežja.
- Vtičnega napajalnika ne pokrivajte, da preprečite pregrevanje.
- Če potrebujete kabelski podaljšek, preverite, ali ustreza smernicam VDE. Po potrebi se obrnite na svojega elektroinstalaterja.
- Kable položite tako, da nanje ne more nihče stopiti ali se ob njih spotakniti.
- Na kable ne odlagajte predmetov, saj se lahko poškodujejo.

# Splošno

## Formati, ki jih je mogoče predvajati

Ta naprava omogoča predvajanje in zapisovanje številnih vrst datotek. Naslednja tabela prikazuje vrste datotek za različne tipe medijev, ki jih je mogoče predvajati.

Tip medija	Vrste datotek
Video	MPG, MPEG, AVI, WMV, MP4, MOV, DAT, VOB, ISO, MKV, TS, M2TS
Vrste podnapisov	SRT, SUB, SMI, SSA
Avdio	MP3, WMA, WAV, AAC, OGG
Fotografije	JPG, BMP, PNG, GIF*

\* Pri datotekah GIF se prikaže le prva slika.

## Datotečni sistemi

Modno oblikovan medijski predvajalnik s polno visoko ločljivostjo podpira datotečne sisteme FAT16, FAT32, NTFS, EXT2 in EXT3.

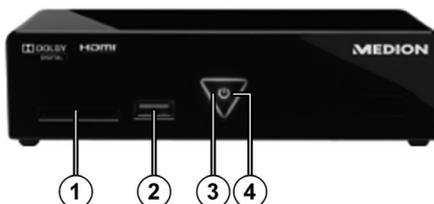
## O opozorilnem simbolu

Med obratovanjem se na zaslonu televizorja lahko pojavi simbol

»«, ki opozarja, da v uporabniškem priročniku razložena funkcija ni na voljo za ta način obratovanja.

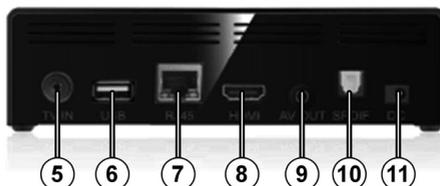
# Pregled naprave

## Sprednja stran naprave



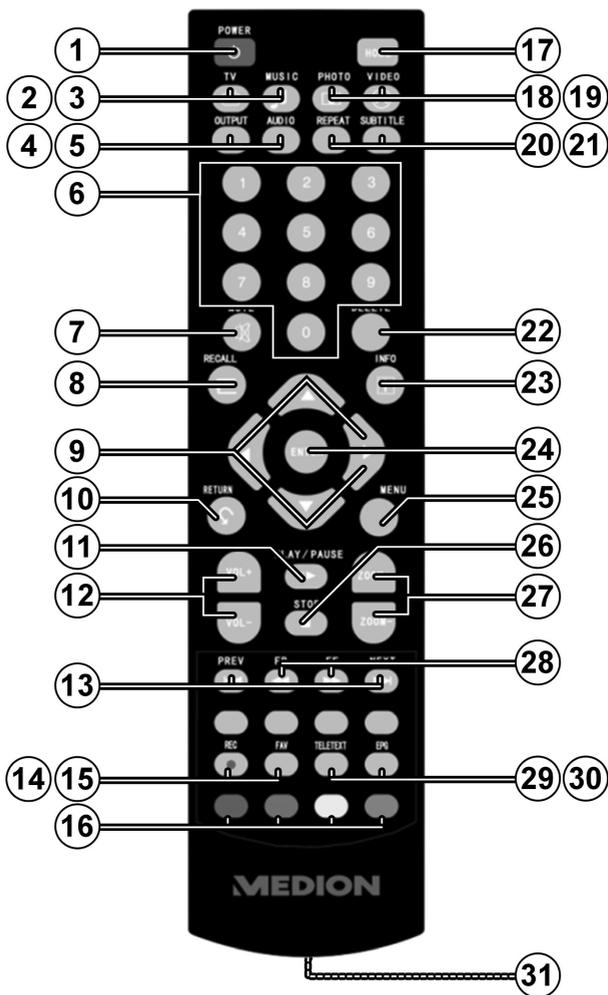
- 1) Reža za kartice SD/SDHC/MMC/MS/MSPPro
- 2) **USB**: prvi priključek USB
- 3) **ON/OFF**: Vkllop/izklop naprave. Ugasne, ko je naprava izključena, v stanju pripravljenosti sveti rdeče, utripa ob zaustavitvi sistema in sveti modro, ko je naprava vključena.
- 4) Tipalo za daljinski upravljalnik: daljinski upravljalnik usmerite na to točko.

## Zadnja stran naprave



- 5) **TV IN**: antenski priključek, 75 ohmov
- 6) **USB**: drugi priključek USB
- 7) **RJ45**: priključek LAN za omrežje
- 8) **HDMI**: izhod HDMI
- 9) **AV OUT**: analogni avdio/video izhod
- 10) **SPDIF**: optični digitalni izhod
- 11) **DC**: vtičnica za električni napajalnik

# Daljinski upravljalnik



- 1) **POWER**: vklop naprave/preklop v stanje pripravljenosti
- 2) **TV**: preklop v način DVB
- 3) **MUSIC**: preklop na predvajanje glasbe
- 4) **OUTPUT**: nastavitev video izhoda
- 5) **AUDIO**: nastavitev zvočnega izhoda
- 6) **ŠTEVILSKE TIPKE**: vnos števil
- 7) **MUTE**: izklop zvoka
- 8) **RECALL**: osvežitev trenutnega prikaza
- 9) Navigacijske tipke ◀ ▶ ▲ ▼ : pomikanje izbirnika v menijih
- 10) **RETURN**: povratak v prejšnji meni
- 11) **PLAY/PAUSE ▶ II** : začetek/prekinitev predvajanja
- 12) **VOLUME +/-**: znižanje/zvišanje glasnosti
- 13) **PREV/NEXT ◀▶**: prejšnji/naslednji naslov
- 14) **REC**: začetek snemanja PVR
- 15) **FAV**: priklic seznamov priljubljenih programov
- 16) Barvne tipke **RDEČA, ZELENA, RUMENA, MODRA**: funkcijske tipke za teletekst in nekatere menije
- 17) **HOME**: povratak v meni HOME
- 18) **PHOTO**: preklop na predvajanje fotografij
- 19) **VIDEO**: preklop na predvajanje videa
- 20) **REPEAT**: nastavitev funkcije ponavljanja
- 21) **SUBTITLE**: prikaz podnapisov
- 22) **DELETE**: brisanje vnosov
- 23) **INFO**: prikaz informacij o predvajanju
- 24) **ENTER**: potrditev vnosov
- 25) **MENU**: priklic menija
- 26) **STOP**: zaustavitev predvajanja
- 27) **ZOOM +/-**: pomanjšava/povečava slike
- 28) **FR/FF ◀▶**: previjanje nazaj/naprej
- 29) **TELETEXT**: prikaz teleteksta
- 30) **EPG**: priklic programskega vodiča v načinu DVB
- 31) Predal za baterije (na zadnji strani)

# Začetek uporabe

## Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

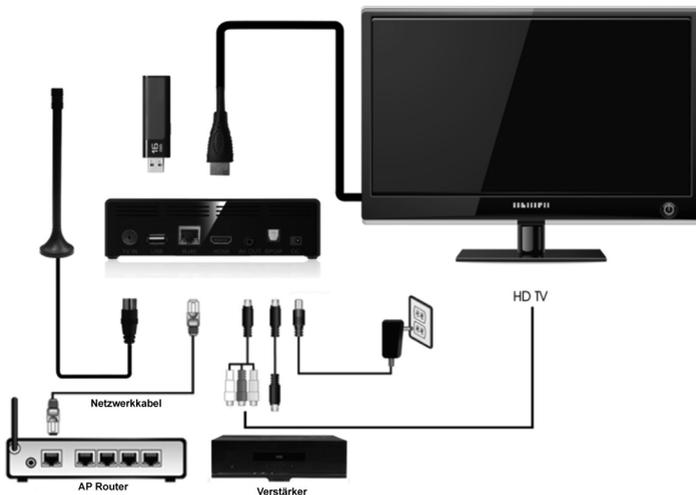
- ▶ Odprite pokrov predala za baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- ▶ V predal za baterije daljinskega upravljalnika vstavite dve bateriji tipa R03 (AAA) 1,5 V. Bodite pozorni na pravilno usmerjenost baterijskih kontaktov (označeno na dnu predala za baterije).
- ▶ Ponovno namestite pokrov predala za baterije.

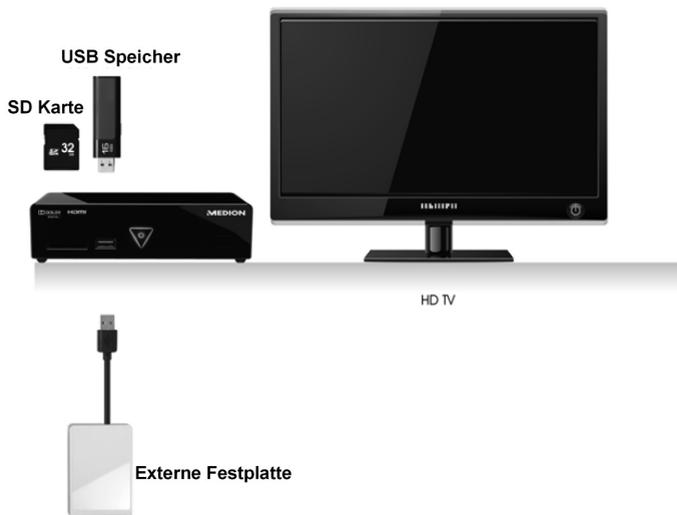


### NASVET!

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika. Baterije lahko iztečejo in poškodujejo daljinski upravljalnik.

## Priključki naprave





## Priključek HDMI

- Priključite kabel HDMI na priključek HDMI na napravi ter na ustrezni vhodni priključek HDMI na televizorju.



### Nasveti za priključek HDMI

- Če vaš televizor ni opremljen z dekodirjem Dolby Digital ali MPEG, v nastavitvenem meniju **Settings** pod možnostjo **[Sound]** izberite podmeni **[Audio Digital Output]** in izberite **[HDMI PCM]** (glejte stran 126).
- Pri priklopu naprave, združljive s HDMI, upoštevajte naslednje točke:
  - Izklopite napravo HDMI in to napravo. Sedaj vklopite napravo HDMI, počakajte približno 30 sekund in nato vklopite še to napravo.
  - Video vhod priključene naprave mora biti nastavljen na to napravo.
  - Priključena naprava mora podpirati eno izmed vhodnih video ločljivosti 480P, 576P, 720P (50Hz), 720P (60Hz), 1080i (50Hz), 1080i (60Hz), 1080P (50Hz) ali 1080P (60Hz).

## Priklop na priključke AV

- ▶ S priloženim avdio/video kablom povežite priključek **AV OUT** na napravi z avdio/video vhodi televizorja. Ta izhod podpira le ločljivosti PAL in NTSC, zato uporabite izhod HDMI, če želite uživati v visokoločljivostnih HD-vsebinah.

## Optični digitalni priključek

- ▶ Za prenos digitalnih avdio signalov na digitalno avdio napravo z optičnim kablom povežite priključek **SPDIF** na napravi z ustreznim vhodom na digitalni avdio napravi (npr. A/V ojačevalnik).

## Priklop podatkovnega nosilca prek USB

- ▶ Uporabite kabel USB za priklop trdega diska USB na priključek **USB** na sprednji ali zadnji strani naprave. Na oba priključka lahko priključite tudi USB-ključek.

## Omrežni priključek

- ▶ Priključek **RJ45** na napravi z mrežnim kablom z ustreznimi kontakti povežite z omrežnim vmesnikom (npr. usmerjevalnik). Tako lahko modno oblikovan medijski predvajalnik s polno visoko ločljivostjo (Full HD) dostopa do prostih datotek, ki so v omrežni skupni rabi.

## Priključek za pomnilniške kartice

- ▶ V bralnik kartic na sprednji strani naprave vstavite pomnilniško kartico (tip SD/SDHC/MMC/MS/MSPPro), da boste lahko predvajali datoteke s pomnilniške kartice.



### **NASVET!**

Modno oblikovan medijski predvajalnik s polno visoko ločljivostjo podpira pomnilniške kartice SD, SDHC, MMC, Memory Stick MS in Memory Stick MSPPro.

## Priklop električnega napajalnika

- ▶ Povežite električni vtič priloženega adapterja (KSAD1200150W1EU 12 V DC 1,5 A) z vhodom DC na napravi.
- ▶ Ko ste vse pravilno priključili, povežite napajalnik z vtičnico (AC 230 V ~ 50 Hz). Več podatkov o električnem napajalniku najdete med tehničnimi podatki na stran 132.

# Prva uporaba

Ko prvič zaženete napravo, se prikaže nastavitveni pomočnik.

- ▶ Izberite ukaz **Start Setting** in pritisnite tipko **ENTER**, da začnete z izbiro nastavitvev.

## 1. Menu Language

- ▶ Izberite jezik menijev, kot je opisano na stran 123, in za nadaljevanje izberite »Next«.

## 2. Date & Time settings

- ▶ Nastavite uro in datum, kot je opisano na stran 123, in za nadaljevanje izberite »Next«.

## 3. DVB settings

- ▶ Tukaj izberite državo, v kateri bo medijski predvajalnik sprejemal signale DVB-T, kot je opisano na stran 124. Poleg tega lahko tukaj tudi razvrščate televizijske programe in spreminjate nastavitve starševskega nadzora. Za nadaljevanje izberite »Next«.

## 4. Network controls settings

- ▶ Če želite priklopiti mrežni kabel, tukaj nastavite konfiguracijo omrežja, kot je opisano na stran 125. Za nadaljevanje izberite »Next«.

## 5. Display settings

- ▶ Tukaj izberite nastavitve roba zaslona in razmerje stranic, kot je opisano na stran 126.
- ▶ Zatem potrdite izbiro s **Finish**. S tem ste zaključili začetne nastavitve.

# Upravljanje

## Vklop naprave/ preklop v stanje pripravljenosti

- ▶ Ko ste napravo povezali z električnim omrežjem prek električnega napajalnika, pritisnite tipko  **POWER** na napravi, da jo vklopite. Ko je naprava vključena, tipka  **POWER** nenehno sveti modro. Med zagonom sistema se na zaslonu prikaže logotip MEDION.
- ▶ Na daljinskem upravljalniku ali na napravi pritisnite tipko  **POWER**, da napravo preklopite v stanje pripravljenosti. Tipka  **POWER** na napravi v stanju pripravljenosti sveti rdeče.
- ▶ Ponovno pritisnite tipko  **POWER** na daljinskem upravljalniku ali tipko  **POWER** na napravi, da napravo vklopite iz stanja pripravljenosti.

## Nastavitev glasnosti

- ▶ Za znižanje/zvišanje glasnosti pritisnite tipki **VOL +/-**. Nastavitev glasnosti se za trenutek prikaže na zgornjem robu zaslona.

## Pomikanje po menijih

- ▶ Z navigacijskimi tipkami     izbirate menijske točke in spreminjate vrednosti v menijih.
- ▶ Za potrditev menijske točke pritisnite tipko **ENTER**.

## Vnos z zaslonsko tipkovnico

V nekaterih menijih se za vnos besedila na zaslonu prikaže tipkovnica.

- ▶ Uporabite tipke     za izbiro znaka in pritisnite tipko **ENTER**, da izbrani znak vnesete v besedilno vrstico.
- ▶ Izberite ukaz **Next**, da zaprete zaslonsko tipkovnico in se ponovno vrnete v meni.

---

# Način DVB-T

**NASVET!**

Preden lahko prvič uporabljate način DVB-T, morate najprej izvesti iskanje programov.

Na daljinskem upravljalniku pritisnite tipko **TV**, da preklopite v način DVB-T.

## Upravljanje v načinu DVB-T

### Izbira programa

- ▶ S številskimi tipkami lahko vnesete številko programa in tako neposredno izberete določen program. Za vnos dvomestnih programskih številok v hitrem zaporedju vnesite obe številki.
- ▶ Posamezne programe lahko izbirate tudi z navigacijskima tipkama ▲ ▼ .

### Ogled seznamov priljubljenih programov

- ▶ Pritisnite tipko **FAV** in nato z navigacijskima tipkama ◀ ▶ izberite zelen seznam, da prikazete le programe z izbranega seznama priljubljenih programov.

### Prikaz teleteksta

- ▶ Pritisnite tipko **TELETEXT** za ogled teleteksta trenutno predvajanega televizijskega programa.
- ▶ Če želite stran s teletekstom spet zapreti, pritisnite tipko **RETURN**.

### Izbira strani

- ▶ Želena stran teleteksta vnesite kot trimestno številko neposredno s številskimi tipkami.
- ▶ Izbrana številka strani se prikaže v zgornjem levem kotu okna. Števec teleteksta išče, vse dokler ne najde zelene številke strani.
- ▶ Z navigacijskima tipkama ▲ ▼ lahko listate naprej in nazaj po straneh teleteksta.

### Barvne tipke

Če se na spodnjem robu zaslona prikažejo barvna polja ali barvna besedila, lahko te vsebine neposredno priključete s pritiskom ustrezne barvne tipke.

## EPG – priklic programskega vodiča

Pritisnite tipko **EPG** za priklic programskega vodiča, kot je opisano v poglavju „Program Guide“ na strani 115.

## REC – zagon neposrednega snemanja (PVR)

- ▶ Med predvajanjem televizije lahko s tipko **REC** vklopite snemanje signala neposredno na priključen podatkovni nosilec USB.
- ▶ Ko želite s snemanjem končati, pritisnite tipko **STOP**.



### **NASVET!**

Med snemanjem ne morete preklapljati med različnimi programi DVB-T.

Če ni priključen noben podatkovni nosilec USB, se prikaže opozorilo: **No Disk available**.

## Meni »Home«



- ▶ Pritisnite tipko **HOME** za priklic različnih medijev in nastavitev v glavnem meniju.

V nadaljevanju so opisani posamezni mediji in meniji.

## Digital-TV

Meni digitalne televizije obsega naslednje podmenije: organizator programov, urejevalnik seznamov priljubljenih programov, programski vodič, meni PVR in iskanje programov.

## Channel Organizer

Z organizatorjem programov lahko urejate zaporedje in seznam televizijskih in radijskih programov.



### NASVET!

Preden lahko prvič uporabljate organizator programov, morate najprej pognati iskanje programov. Če na napravi še ni nobenega programa, ne boste mogli odpreti organizatorja programov. Sprejem radijskih postaj prek sistema DVB-T trenutno še ni na voljo v vseh državah!

- ▶ Izberite program, ki ga želite urejati.
- ▶ Z barvnimi tipkami lahko prestavite program **Mov (RDEČA)**, ga izbrišete **Del (ZELENA)**, izbrišete vse **Delete all (RUMENA)** ali preklapljate med prikazoma **TV/Radio (MODRA)**.
- ▶ Številske tipke omogočajo še naslednje dodatne funkcije:
  - Tipka **0**: Nastavitev novega programa.
  - Tipka **1**: Urejanje informacij izbranega programa.
  - Tipka **2**: Zaklep dostopa do izbranega programa.

## Favorite Editor

Z urejevalnikom priljubljenih kanalov lahko dodajate programe na sezname priljubljenih programov.

- ▶ Izberite program, ki ga želite urejati.
- ▶ Z barvnimi tipkami in tipko **0** lahko program dodate enemu od 4 seznamov priljubljenih programov: **Fav1 (RDEČA)**, **Fav2 (ZELENA)**, **Fav3 (RUMENA)** in **Fav4** (tipka **0**).
- ▶ Z modro tipko lahko preklapljate med pogledoma **TV/Radio**.
- ▶ S tipko **FAV** lahko poleg tega urejate imena seznamov priljubljenih programov.

## Program Guide

Programski vodič vam prikazuje spored programov, ki se oddaja prek informacij EPG (EPG = Electronic Program Guide) izbranega programa.



### NASVET!

Nekateri programi ne oddajajo informacij EPG. V tem primeru tudi ni mogoče prikazati sporeda programov.

Predogled sporeda se vedno prikaže za trenutno izbrani program.

- ▶ S tipkama ◀ in ▶ izberite dan v tednu, za katerega si želite ogledati predogled sporeda.
- ▶ S tipkama ▲ in ▼ izberite oddajo. Na desni strani se izpiše kratek opis oddaje.

Naslednje tipke nudijo dodatne funkcije:

- **RETURN**: povratek v meni Digital-TV.
- **RDEČA** barvna tipka: izbira drugega programa.
- **ENTER**: programiranje snemanja za to oddajo.

## PVR

V meniju PVR si lahko ogledujete posnetke osebnega videosnemalnika (PVR = Personal Video Recorder) in v časovni načrt dodate nova snemanja.



### NASVET!

Posnetki se lahko shranjujejo le na podatkovni nosilec USB.

## PVR Player

Izberite medijski vir, s katerega želite predvajati predhodno posnete oddaje. Pri tem mora zunanji podatkovni nosilec (medijski vir), kamor so se shranile oddaje, biti priključen. Glede na to, kateri podatkovni nosilci so priključeni in katere datoteke v omrežju so v skupni rabi, imate na voljo naslednje medijske vire:

- podatkovni nosilec USB,
- medijski strežnik,
- datoteke v skupni omrežni rabi

## Schedule Record

Tukaj lahko programirate in upravljate snemanje oddaj.

- ▶ Z barvnimi tipkami imate na voljo naslednje funkcije:
- **RDEČA** barvna tipka: dodajanje novega snemanja,
- **ZELENA** barvna tipka: urejanje izbranega snemanja,
- **RUMENA** barvna tipka: brisanje izbranega snemanja,
- **MODRA** barvna tipka: označitev vseh snemanj,

## Dodajanje novega snemanja (RDEČA barvna tipka)

Pritisnite **RDEČO** barvno tipko za programiranje novega snemanja.

### Program

Pritisnite tipko **ENTER** in nato izberite program, ki ga želite posneti.

### Month/Date/Year

S puščicami izberite zelen datum snemanja.

### Start Time

Tukaj izberite uro, ko se naj snemanje prične.

### Duration

Tukaj nastavite trajanje posnetka.

### Schedule Type

Tukaj izberite pravilo za snemanje. Snemanje posnetka lahko tako nastavite na enkrat (**One Time**), vsak dan (**Daily**), vsak teden (**Weekly**), ob delovnih dneh (**Weekday**) ali ob sobotah in nedeljah (**Sa~Sun**).

- ▶ Izberite **Save** in pritisnite tipko **ENTER**, da shranite nastavitve.
- ▶ Če želite prekiniti programiranje snemanja, izberite **Exit**.

## Channel Search

Tukaj vklopite iskanje programov.

- ▶ Najprej izberite, ali želite z **Auto Scan** začeti samodejno iskanje ali pa ročno iskanje z **Manual Scan**.
- ▶ Za ročno iskanje pri vnosu »**By Channel**« nastavite program DVB-T, ki ga želite poiskati. Pod »**Input Frequency (kHz)**« prav tako navedite frekvenco programa.
- ▶ Za obe vrsti iskanj pod **Bandwidth** vnesite pasovno širino signala DVB-T, ki ga sprejemate.
- ▶ Izberite **Start Scan** in pritisnite tipko **ENTER**, da začnete iskanje.
- ▶ Če ne želite začeti iskanja, ga lahko prekličete z **ABBRECHEN**.

### Iskanje

Med iskanjem se prikažejo vsi že najdeni televizijski in radijski kanali.

- ▶ Če želite iskanje preklicati, izberite **Ende** in pritisnite tipko **ENTER**.
- ▶ Ko je iskanje zaključeno, se na zaslonu začne predvajati program s programskega mesta 1.

## Multi Media

Izberite, katero vrsto medijev želite predvajati (predvajanje videa, glasbe ali fotografij).

Nato izberite še medijski vir, s katerega želite predvajati medijske datoteke. Pri tem mora zunanji podatkovni nosilec (medijski vir), kjer so shranjene te datoteke, biti priklopljen. Glede na to, kateri podatkovni nosilci so priključeni in katere datoteke v omrežju so v skupni rabi, imate na voljo naslednje medijske vire:

- podatkovni nosilec USB,
- bralnik kartic,
- medijski strežnik,
- datoteke v skupni omrežni rabi.

## Video Player

Izberite mapo in nato še videoposnetek, ki ga želite predvajati.

Za začetek predvajanja pritisnite tipko **ENTER** ali tipko **PLAY/PAUSE**.

### Možnosti predvajanja

Med predvajanjem lahko uporabljate naslednje funkcije tipk:

#### **PLAY/PAUSE – začetek/prekinitev predvajanja**

- ▶ Pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**, da prekinete predvajanje. Prikaže se simbol premora.
- ▶ Če želite predvajanje nadaljevati, ponovno pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**. Za kratek čas se prikaže simbol predvajanja.

#### **STOP – zaustavitev in končanje predvajanja**

- ▶ Če med predvajanjem enkrat pritisnete tipko **STOP**, se predvajanje zaustavi in preidete nazaj v izbiro naslova. Če nato spet poženete predvajanje s tipko **PLAY/PAUSE**, se posnetek nadaljuje tam, kjer ste ga prej zaustavili.
- ▶ Če med predvajanjem dvakrat pritisnete tipko **STOP**, se predvajanje konča.

#### **FR/FF – previjanje nazaj/naprej**

- ▶ Med predvajanjem večkrat pritisnite tipko **FR** oziroma **FF** za hitro previjanje naprej ali nazaj pri 2-, 4-, 8-, 16-, 32- ali 64-kratni hitrosti (pri nekaterih vrstah medijskih datotek morda vse hitrosti ne bodo na voljo).
- ▶ Za povratek na normalno hitrost predvajanja pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**.

#### **PREV/NEXT – predvajanje prejšnjega/naslednjega naslova**

- ▶ Med predvajanjem pritisnite tipko **PREV** oziroma **NEXT**, da preskočite na prejšnji/naslednji naslov.

#### **AUDIO – izbira zvočne sledi**

- ▶ Med predvajanjem večkrat pritisnite tipko **AUDIO** in izbirajte med razpoložljivimi zvočnimi sledmi.

## REPEAT – nastavitev funkcije ponavljanja

- ▶ Za nastavitev funkcije ponavljanja med predvajanjem večkrat pritisnite **REPEAT**.
-  Ponavljanje vseh naslovov v mapi.
-  Neskončno ponavljanje trenutnega naslova.
-  Izklop funkcije ponavljanja.

## SUBTITLE – nastavitev podnapisov

- ▶ Med predvajanjem večkrat pritisnite tipko **SUBTITLE**, da prikažete razpoložljive podnapise.

## INFO – prikaz informacij o predvajanju

- ▶ Med predvajanjem pritisnite tipko **INFO**, da si ogledate potečen/preostali čas predvajanja in druge informacije o datotečni obliki.

## ZOOM-/+ – pomanjšava/povečava slike (ne deluje pri televizijskih posnetkih)

- ▶ Pritisnite tipki **ZOOM -** in **ZOOM +**, da pomanjšate oziroma povečate izrez slike.
- ▶ Z navigacijskimi tipkami ◀ ▶ ▲ ▼ lahko premikate povečani izrez slike.

## Music Player



### NASVET!

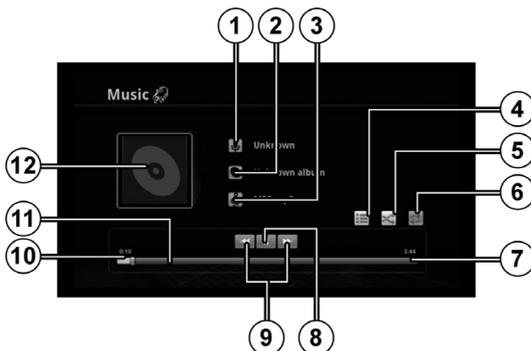
Če ste v nastavitvenem meniju **Settings** -> **Storage** omogočili vnos **Enable Media Database**, se najprej prikaže pregled, ustvarjen z zbirko podatkov o medijskih datotekah na podatkovnem nosilcu.

Tukaj lahko izbirate pesmi glede na izvajalca (**Artists**), album (**Albums**) in naslov pesmi (**Songs**) ali pa pesem izberete s katerega od seznamov predvajanja (**Playlists**).

Izberite mapo in nato še glasbeno datoteko, ki jo želite predvajati.

Za začetek predvajanja pritisnite tipko **ENTER** ali tipko **PLAY/PAUSE**.

Prikaže se glasbeni predvajalnik:



- 1) izvajalec
- 2) album
- 3) naslov
- 4) nazaj na seznam pesmi
- 5) vklop/izklop naključnega predvajanja
- 6) nastavev funkcije ponavljanja
- 7) skupni čas predvajanja
- 8) premor
- 9) prejšnji/naslednji naslov
- 10) pretečeni čas
- 11) kazalnik poteka predvajanja
- 12) naslovnica albuma

## Možnosti predvajanja

Med predvajanjem lahko uporabljate naslednje funkcije tipk:

### PLAY/PAUSE – začetek/prekinitev predvajanja

- ▶ Pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**, da prekinete predvajanje. Prikaže se simbol premora.
- ▶ Če želite predvajanje nadaljevati, ponovno pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**. Za kratek čas se prikaže simbol predvajanja.

### STOP – zaustavitev predvajanja

- ▶ Če med predvajanjem pritisnete tipko **STOP**, se predvajanje zaustavi. Če nato spet vklopite predvajanje s tipko **PLAY/PAUSE**, se posnetek nadaljuje tam, kjer ste ga prej zaustavili.

### FR/FF – previjanje nazaj/naprej

- ▶ Med predvajanjem večkrat pritisnite tipko **FR** oziroma **FF** za hitro previjanje naprej ali nazaj pri 2-, 4-, 8-, 16-, 32- ali 64-kratni hitrosti.
- ▶ Za povratek na normalno hitrost predvajanja pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**.

## PREV/NEXT – predvajanje prejšnje/naslednje pesmi

- ▶ Med predvajanjem pritisnite tipko **PREV** oziroma **NEXT**, da začnete predvajati prejšnjo/naslednjo pesem.

## REPEAT – nastavitev funkcije ponavljanja

- ▶ Za nastavitev funkcije ponavljanja med predvajanjem večkrat pritisnite **REPEAT**.

## RANDOM -vklop/izklop naključnega predvajanja

- ▶ Naključno predvajanje vklopite in izklopite, če med predvajanjem izberete simbol za naključno predvajanje in pritisnete tipko **ENTER**.

## Dodajanje pesmi na seznam predvajanja

Če ste v nastavitvenem meniju **Settings** -> **Storage** omogočili vnos **Enable Media Database**, boste lahko dodajali pesmi na sezname predvajanja.

- ▶ Izberite pesem, ki jo želite dodati na seznam predvajanja, in nekaj trenutkov držite tipko **ENTER**, da se prikaže izbirni meni.

## Play

S tem ukazom lahko neposredno predvajate označeno pesem.

## Add to Playlist

S tem ukazom lahko izbrano pesem dodate na seznam predvajanja.

- ▶ Izberite **Current Playlist**, da pesem dodate na trenutno uporabljen seznam predvajanja na trenutnem podatkovnem nosilcu.
- ▶ Izberite **New**, če želite ustvariti nov seznam predvajanja. V vnosni vrstici pritisnite tipko **ENTER** in z zaslonsko tipkovnico vnesite ime seznama predvajanja.
- ▶ Ko želite zaslonsko tipkovnico spet zapreti, izberite ukaz **Next**.
- ▶ Nato izberite še **Save**, da pesem dodate na pravkar ustvarjen seznam predvajanja in ga shranite.



### NASVET!

Sezname predvajanja lahko shranjujete le na podatkovne nosilce SD in USB, ki niso zaščiteni proti pisanju.

## Delete

Izberite ta ukaz, če želite pesem izbrisati. Varnostno vprašanje nato potrdite s tipko **OK**.

## Predvajanje/brisanje/preimenovanje seznama predvajanja

Če želite predvajati celotno vsebino določenega seznama predvajanja, v meniju **Multi Media** izberite **Musik Player** in nato izberite podatkovni nosilec, na katerem je seznam predvajanja.

Izberite ukaz **Playlists** in nato izberite zelen seznam predvajanja.

- ▶ Nekaj trenutkov držite tipko **ENTER**, da se prikaže izbirni meni.

- ▶ Če želite predvajati celotno vsebino seznama predvajanja, izberite ukaz **Play**.
- ▶ Če želite seznam predvajanja izbrisati, izberite ukaz **Delete**. Varnostno vprašanje nato potrdite s tipko **OK**.
- ▶ Če želite preimenovati seznam predvajanja, izberite ukaz **Rename**. V vnosni vrstici pritisnite tipko **ENTER** in z zaslonsko tipkovnico vnesite ime seznama predvajanja.
- ▶ Ko želite zaslonsko tipkovnico spet zapreti, izberite ukaz **Next**.
- ▶ Nato izberite še ukaz **Save**, da shranite seznam predvajanja z novim imenom.

## Photo Viewer

Izberite mapo in nato še slikovno datoteko, ki jo želite predvajati.

Za začetek predvajanja v obliki diaproyekcije pritisnite tipko **ENTER** ali tipko **PLAY/PAUSE**.

### Možnosti predvajanja

Med predvajanjem lahko uporabljate naslednje funkcije tipk:

#### PLAY/PAUSE – začetek/prekinitev predvajanja

- ▶ Pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**, da prekinete predvajanje. Prikaže se simbol premora.
- ▶ Če želite predvajanje nadaljevati, ponovno pritisnite tipko **PLAY/PAUSE**. Za kratek čas se prikaže simbol predvajanja.

#### STOP – zaustavitev in končanje predvajanja

- ▶ Če med predvajanjem pritisnete tipko **STOP**, se predvajanje zaustavi in preidete nazaj v izbiro naslova. Če nato spet vklopite predvajanje s tipko **PLAY/PAUSE**, se posnetek nadaljuje tam, kjer ste ga prej zaustavili.

# Settings

## Menu Language

Tukaj lahko izberete jezik menijev in zaslonske tipkovnice.

- ▶ Potrdite vnos jezikovnih nastavitev, da nastavite drug jezik.
  - ▶ Izberite nov jezik in ponovno potrdite izbiro s tipko **ENTER**.
- S tipko **RETURN** se lahko vrnete na izbiro menijev.

## Date & Time

### Set Date

Potrdite vnos datumskih nastavitev, da nastavite drug datum.

- ▶ Nastavite nov datum in potrdite izbiro z ukazom **Set**.

### Select time zone

Potrdite vnos nastavitev časovnega pasu, da nastavite drug časovni pas.

- ▶ Izberite drug časovni pas in potrdite izbiro s tipko **ENTER**.

### Set Time

Potrdite vnos časovnih nastavitev, da spremenite nastavev časa.

- ▶ Nastavite nov čas in potrdite izbiro z ukazom **Set**.

### Use 24-hour format

Pritisnite tipko **ENTER** za prikaz časa v 24-urnem ali 12-urnem zapisu.

### Select Date format

Potrdite vnos nastavitev oblike zapisa datuma, da nastavite drugo obliko zapisa datuma.

- ▶ Izberite drugo obliko zapisa datuma in potrdite izbiro s tipko **ENTER**.

## DVB Setup

### Area

Tukaj izberite regijo, kjer boste sprejemali signale DVB-T.

### LCN logic channel numbering

Tukaj lahko vključite ali izključite logično razvrščanje programov z **On** ali **Off**. Ob vključenem logičnem razvrščanju programov se najdeni programi razvrstijo po vnaprej določenem zaporedju (npr. glavni program pristane na vrhu seznama).



#### NASVET!

Logično razvrščanje programov ni na voljo v vseh državah!

### Parental Rating

Tukaj izberite stopnjo starševskega nadzora. Dostop do programov, ki ne ustrezajo izbrani stopnji nadzora, je nato mogoč le z vnosom gesla. Izbirate lahko med naslednjimi stopnjami starševskega nadzora:

#### No block

**G and above** – dostop za vse starostne skupine,

**PG and above** – priporočen nadzor staršev,

**M and above** – strogo priporočen nadzor staršev,

**MA and above** – strogo priporočen nadzor staršev,

nekateri prizori niso primerni za mlade do 15 let,

**AV and above** – ni primerno za mlade do 15 let,

**R and above** – le za odrasle,

#### Block all



#### NASVET!

Omejitev dostopa s starševskim nadzorom ni na voljo v vseh državah!

### Parental Lock

Tukaj lahko spremenite geslo za odklep starševskega nadzora. Geslo je tovarniško nastavljeno na **0000**.

- ▶ Najprej vnesite staro geslo, nato pa v naslednjih poljih dvakrat vnesite novo geslo.
- ▶ Potrdite nastavitve s tipko **OK**.

## Networks controls

### Ethernet

Izberite ta vnos in pritisnite tipko **ENTER**, da prekinete omrežno povezavo ali da se povežete z omrežjem.

### Ethernet Configuration

Tukaj lahko prilagodite nastavitve mrežne kartice svojemu lokalnemu omrežju.

#### Connection Type

Tukaj izberite vrsto povezave z vašim lokalnim omrežjem. Na voljo so **Dhcp**, **Static IP** (statični IP-naslov) ali **PPPoE**.

#### IP address

Če usmerjevalnik medijskemu predvajalniku samodejno dodeli IP-naslov, se ta prikaže tukaj.

- ▶ Če uporabljate statični IP-naslov, ga vnesite tukaj.

#### Netmask

Če usmerjevalnik medijskemu predvajalniku samodejno dodeli IP-naslov, se tukaj prikaže maska podomrežja.

- ▶ Če uporabljate statični IP-naslov, vnesite tudi pripadajočo masko podomrežja.

#### Gateway

Če usmerjevalnik medijskemu predvajalniku samodejno dodeli IP-naslov, se tukaj prikaže privzeti prehod.

- ▶ Če uporabljate statični IP-naslov, tukaj vnesite privzeti prehod.

#### DNS1 in 2

Če usmerjevalnik medijskemu predvajalniku samodejno dodeli IP-naslov, se tukaj prikaže strežnik DNS.

- ▶ Če uporabljate statični IP-naslov, lahko tukaj vnesete naslova dveh strežnikov DNS.

## Display

V tem meniju lahko spreminjate nastavitve prikaza na zaslonu.

### Svetlost (Brightness), kontrast (Contrast), nasičenost (Saturation), barvni odtenki (Hue) in nastavev roba slike (Over scan adjust)

Izberite katerega od vnosov in nastavite vrednost s tipkama ◀ in ▶.

▶ Potrdite nastavev s tipko **OK**.

### Aspect Ratio

Izberite eno od naslednjih razmerij stranic za prikaz na televizijskem zaslonu:

**Pan Scan 4:3:** Možnost za televizorje formata 4:3. Format Pan Scan prikaže filme v formatu 16:9 po celotni višini zaslona, odvečni stranski deli pa se odrežejo.

**Letter Box 4:3:** Možnost za televizorje formata 4:3. Format Letterbox zmanjša filme v formatu 16:9 na širino zaslona.

**Wide Screen 16:9:** Možnost za širokozaslonske televizorje formata 16:9.

**Original:** Format stranic se ne spreminja.

### Video Out

Tukaj nastavite video ločljivost.

#### HDMI

##### Auto

1920X1080@60p

1920X1080@60i

1280X720@60p

720X480@60p

1920X1080@50p

1920X1080@50i

1280X720@50p

720X576@50p

Ločljivost se določi samodejno.

HD-ločljivost (ni za kompozitni video izhod)

progresivna ločljivost 576 vrstic (ni za kompozitni video izhod)

#### CVBS

Tukaj izberite televizijski standard. Ta nastavev je odvisna tudi od države, kjer se nahajate.

##### NTSC

Združene države, Kanada, Japonska, Mehika, Filipini, Južna Koreja in Tajvan.

##### PAL

Evropa, Grenlandija, deli Afrike in Južne Amerike, Bližnji vzhod, Kitajska, Indija, Avstralija in Indonezija.

## Sound

### Audio Digital Output

Tukaj nastavite zvočni signal za digitalni zvočni izhod:

**HDMI PCM:** Digitalni zvočni signal, znižan na stereo, prek izhoda HDMI.

**S/PDIF PCM:** Digitalni zvočni signal, znižan na stereo, prek optičnega izhoda SPDIF.

**S/PDIF Raw data:** Nespremenjen digitalni zvočni signal prek optičnega izhoda SPDIF.

**HDMI Raw data:** Nespremenjen digitalni zvočni signal prek izhoda HDMI.

## Storage

### Enable Media Database

- ▶ Pritisnite tipko **ENTER** za vklop ali izklop zbirke podatkov o medijskih datotekah.

Če je zbirka podatkov o medijskih datotekah omogočena, medijski predvajalnik ustvari indeksno datoteko na tistih podatkovnih nosilcih SD in USB, ki vsebujejo glasbene datoteke.

Ko izberete predvajanje glasbe na podatkovnem nosilcu, lahko pesmi s seznama razvrščate glede na izvajalca (**Artists**), naslov albuma (**Albums**) in naslov pesmi (**Songs**) ali pa jih izbirate z različnih seznamov predvajanja (**Playlists**).

### Storages

Tukaj so prikazani s predstavnostnim predvajalnikom povezani nosilci podatkov in lokacije podatkov v omrežju.

Če nosilec ali lokacijo podatkov želite odstraniti iz sistema predstavnostnega predvajalnika, pritisnite tipko **ENTER** in odgovorite pritrdilno na varnostno vprašanje, ki bo sledilo.

### Internal Storage

Tukaj je prikazana preostala količina vgrajenega pomnilnika na napravi.

Predstavnostni predvajalnik v vgrajen pomnilnik ne shranjuje posnetkov ali datotek.

## Firmware Update

Če ste na kakšnem podatkovnem nosilcu pripravili datoteke za posodobitev strojne programske opreme medijskega predvajalnika, ga priključite.

- ▶ Izberite ukaz »**Browse**« in poiščite datoteko.
- ▶ Posodobitev zaženete z ukazom **Update**.

## Privacy

### Factory Data Reset

S to možnostjo lahko vse sistemske nastavitve ponastavite na privzete tovarniške nastavitve.

- ▶ Potrdite izbiro s tipko **ENTER**.

### About

V tem meniju si lahko ogledate naslov MAC svojega medijskega predvajalnika in preverite trenutno različico strojne programske opreme. Prav tako lahko preverite različico operacijskega sistema Android in si pod **Legal Information** ogledate odprtokodno licenco naprave.

## Odpravljanje napak

Za nepravilno delovanje so lahko včasih krivi prav vsakdanji vzroki, spet drugič pa je nepravilno delovanje lahko posledica okvarjenih sestavnih delov. S temi napotki vam želimo podati nekaj smernic za reševanje težave. Če tukaj navedeni ukrepi ne bodo uspešni, vam bomo z veseljem pomagali. Pokličite nas!

## Odpravljanje napak

### Splošno

#### Naprave ni mogoče vklopiti.

- Priključite električni napajalnik trdno v električno vtičnico.

#### Ni slike.

- Izberite pravilni video vhodni način televizorja, da bo ta prikazal sliko naprave.
- Video kabel čvrsto priključite.
- Po potrebi večkrat pritisnite tipko **OUTPUT**.

#### Popačena slika.

- Predvajana datoteka je bila posneta z drugačnim barvnim standardom kot ta, ki ga ima televizor.
- Izberite ločljivost, ki jo televizor podpira.

#### Ni zvoka.

- Avdio kabel čvrsto priključite.
- Za ojačevalnik ali priključek ojačevalnika je bila v nastavitvenem meniju **[Audio Digital Output]** izbrana napačna nastavitev za vhodni vir.
- Naprava trenutno izvaja iskanje ali pa je v načinu premora.

### Daljinski upravljalnik ne deluje pravilno.

- Daljinski upravljalnik ni usmerjen proti tipalu za daljinski upravljalnik na napravi.
- Daljinski upravljalnik je predaleč od naprave.
- Med daljinskim upravljalnikom in napravo je ovira.
- Baterija daljinskega upravljalnika je prešibka.

### Jezika podnapisov ni mogoče spremeniti oziroma prikazati.

- Predvajana datoteka ne vsebuje podnapisov.

### Predvajanje datotek MP3/WMA/JPEG/DivX ne deluje.

- Datoteke so bile ustvarjene v zapisu, ki ga ta naprava ne podpira.

## HDMI

### Na priključeni napravi HDMI se ne prikaže slika.

- Izvlecite kabel HDMI in ga znova priključite.
- Napravo HDMI izklopite in znova vklopite.
- Video vhod priključene naprave mora biti nastavljen na to napravo.
- Uporabljen kabel HDMI mora biti popolnoma združljiv s standardom HDMI. Ob priklopu nestandardnega kabla se lahko zgodi, da slika ne bo prikazana.

### Na priključeni napravi HDMI ni zvoka.

- Nekatere naprave, združljive s HDMI, ne predvajajo zvoka (preberite si navodila za uporabo priključene naprave).
- Če vaš televizor ni opremljen z dekodeerjem Dolby Digital ali MPEG, v nastavitvenem meniju Settings pod možnostjo **[Sounds]** odprite podmeni **[Audio Digital Output]** in izberite **[HDMI PCM]** (glejte stran 126).

## Ponastavitev naprave

### Pojavila se je ena od naslednjih težav:

- Prikaz upravljalnega polja ne deluje.
- Naprava ne deluje brezhibno.

### Napravo lahko ponastavite na naslednji način:

- Odprite meni »**Settings/Privacy/Factory Data Reset**«.
- Izberite ta ukaz in pritisnite tipko **ENTER**, da izbrišete vse spremenjene nastavitve in napravo ponastavite na tovarniške nastavitve.

---

## Potrebujete dodatno pomoč?

Če s predlogi v predhodnih poglavjih ne morete odpraviti težave, nas pokličite. Zelo nam boste pomagali, če nam boste posredovali naslednje informacije:

- Katere zunanje naprave so priključene?
- Katera sporočila se prikažejo na zaslonu?
- Pri katerem koraku se pojavi težava?
- Katere korake ste že izvedli, da bi rešili težavo?
- Če ste že prejeli številko stranke, nam jo posredujte.

## Čiščenje

Življenjsko dobo naprave lahko podaljšate z naslednjimi ukrepi:

- Pred čiščenjem vedno izvlecite napajalnik in vse povezovalne kable.
- Ne uporabljajte topil in jedkih ali plinastih čistil.
- Napravo čistite samo z mehko krpo, ki ne pušča kosmov.

Embalažni material dobro shranite in za transport naprave uporabljajte izključno tega.



### **POZOR!**

**V notranjosti naprave ni delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati ali čistiti.**

## Shranjevanje

- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo shranite na suhem mestu.

## Odstranjevanje



### Embalaža

Naprava je za zaščito pred poškodbami med transportom zapakirana v embalažo. Embalaža je izdelana iz surovin, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati.



### Naprava

Naprave ob koncu življenjske dobe nikar ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke! Pri lokalnih oblasteh se pozanimajte o okolju prijaznem in strokovnem odlaganju takih odpadkov.



### Baterije

Izrabljene baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Baterije lahko vrnete na zbirališče za stare baterije ali jih odnesete v prodajalno, kjer ste jih kupili.

---

# Tehnični podatki

## Napajanje

Električni napajalnik

Ktec KSAD1200150W1EU

Vhod (primarno):

100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A

Izhod (sekundarno): 12 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

## Splošno

Dimenzije (pribl.)

150 x 45 x 120 mm (Š x V x G)

Skupna teža (pribl.)

450 g

## Poraba električne energije

Med delovanjem:

6 W

V pripravljenosti:

< 0,5 W

Delovna temperatura

od 5 do 35 °C

Zračna vlažnost med delovanjem

od 5 do 65 %

## Priključki

Reža za kartice:

SD/SDHC/MMC/MS/MSPro

Antenski priključek:

75-ohmski antenski priključek

Priključki USB:

2 x USB 2.0

Omrežni priključek:

vtičnica RJ45 LAN

Analogni avdio/video izhod:

vtičnica 3,5 mm za

bananski priključek

Priključek za električni napajalnik:

12 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

Optični izhod:

digitalni avdio izhod

Izhod HDMI



HDMI, logotip HDMI in High-Definition Multimedia Interface so registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing LLC.



Izdelano po licenci družbe Dolby Laboratories. Dolby in simbol dvojnega D sta blagovni znamki družbe Dolby Laboratories.



Izdelano po licenci naslednjih ameriških številčk patentov: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 in po drugih patentih, ki so bili podeljeni in prijavljeni v ZDA ali mednarodno. DTS in simbol sta registrirani blagovni znamki, DTS 2.0+ Digital Out in logotipi DTS so znamke družbe DTS, Inc. Izdelek vsebuje programsko opremo. © DTS, Inc. Vse pravice pridržane.

# Glosar

## **DHCP – Dynamic Host Configuration Protocol**

Protokol, ki skrbi za dodeljevanje IP-naslovov napravam v omrežju. Pri dinamičnih naslovih ima lahko naprava ob vsakem povezovanju z omrežjem drugačen IP-naslov. V nekaterih sistemih se IP-naslov samodejno spreminja tudi, ko je naprava priključena. Protokol DHCP podpira tudi kombinacijo statičnih in dinamičnih IP-naslovov. Glejte tudi Protokol.

## **DLNA – Digital Living Network Alliance**

Skupina podjetij iz panoge zabavne elektronike, računalniške panoge in proizvajalcev mobilnih naprav, ki določa standarde za združljivost naprav in uporabnikom tako omogoča skupno rabo različnih vsebin v domačem okolju.

## **DMA – digitalni medijski adapter**

Naprava, s katero lahko naprave za domačo zabavo med seboj in z drugimi napravami preko omrežja prenašajo medijske datoteke, na primer glasbo, fotografije in videoposnetke.

## **DNS – Domain Name Service**

Sistem, s katerim lahko omrežni imenski strežnik pretvarja besedilna imena gostiteljev v numerične IP-naslove, kar omogoča enolično identifikacijo naprave, povezane z internetom.

## **Ethernet**

Standardna metoda priklopa računalnikov na lokalno omrežje (LAN).

## **IP-naslov**

Binarna 32-bitna številka, ki enolično identificira vsak računalnik, povezan z internetom.

## **LAN – Local Area Network (lokalno omrežje)**

Sistem, kjer so računalniški uporabniki znotraj podjetja ali organizacije povezani med seboj, pogosto pa povezani tudi s centralno shranjenimi zbirkami podatkov na LAN-strežnikih.

## **Medijski strežnik**

Naprava, ki shranjuje in zagotavlja dostop do medijskih datotek (digitalne glasbene in slikovne datoteke ter videoposnetki).

## **Medijska naprava za masovno shranjevanje**

Naprava, ki shranjuje medijske datoteke (digitalne glasbene in slikovne datoteke ter videoposnetki).

**NAS**

Network Attached Storage (omrežna naprava za masovno shranjevanje).

Naprava za masovno shranjevanje s trdim diskom, ki se ji dodeli lasten omrežni naslov, namesto da bi se povezala z le enim računalnikom. Na voljo je vsem uporabnikom delovnih postaj v omrežju.

**PPPoE**

Point-to-Point Protocol over Ethernet (PPPoE) je omrežni protokol za encapsulating Point-to-Point Protocol (PPP) okvirjev znotraj okvirjev Ethernet. Uporablja se predvsem s storitvami DSL, ko so posamezni uporabniki povezujejo z modemom DSL v omrežjih Ethernet.

**UPnP**

Universal Plug n Play. Vrsta računalniških omrežnih protokolov, ki olajšajo vzpostavitev domačega omrežja, saj omogočajo brezšivno povezovanje naprav. Glejte tudi Protokol.



Hofer

ALDI  
SUISSE

ALDI

**GPL - Lizenzinformation**

**GPL - Tájékoztató az engedélyről**

**GPL - Licenčne informacije**



Im Folgenden wird hier ein juristisches Gründen die GPL/LGPL-Lizenz in der englischen Originalfassung abgebildet. Übersetzungen in andere Sprachen stellen keine von der FSF (Free Software Foundation) autorisierte Versionen der GPL dar.

Die Kenntnisnahme der GPL/LGPL-Lizenz ist für den Gebrauch des Gerätes unerheblich, sondern dient der Verpflichtung zur Veröffentlichung bei der Verwendung von Open-Source Software.

Bei Interesse können Sie den Quelltext der verwendeten GPL/LGPL unter folgendem Link herunterladen: <http://www.medion.com>. Bitte geben Sie im Download Center die entsprechende MD Nummer oder MSN Nummer an. Diese Nummern finden Sie auf dem jeweiligen Gerät. Alternativ können wir Ihnen einen Datenträger mit dem Quelltextinhalt kostenfrei per Post zusenden.

Bitte senden Sie zu diesem Zweck eine Email an [opensource@medion.com](mailto:opensource@medion.com) oder rufen Sie uns an unter der kostenpflichtigen Rufnummer 01805 / 633466 (0,14 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.).

Weitere Informationen über die GPL/LGPL-Lizenzen finden Sie unter [www.gnu.org](http://www.gnu.org).

### **FIGYELEM!**

Igen tisztelt vevőnk!

Jogtechnikai okokból itt közöljük a GPL/LGPL használati engedély eredeti, angol nyelvű szövegátolatát. A használati engedély más nyelveken készült fordítása nem tekinthető az eredeti engedély FSF (Szabad Szoftverek Terjesztési Alapítványa) által hitelesített változatának.

A készülék használatának szempontjából nem bír jelentőséggel, hogy a felhasználó tudomásul veszi-e vagy sem a GPL/LGPL használati engedély tartalmát, azonban ha nyílt forráskódú szoftvert használ, köteles azt közkinccsá tenni.

Ha érdekli a készülékre alkalmazott GPL/LGPL eredeti szövege, letöltheti az alábbi hivatkozással kijelölt webhelyről: <http://www.medion.com>. Kérjük, hogy a letöltési központnak adja meg a megfelelő MD számot vagy MSN számot. Ezek a számok az illető készüléken található meg. Ezenkívül ingyenesen, postai úton elküldhetünk önnek egy adathordozót, amelyen szerepel az eredeti szöveg.

Kérjük, erre a célra küldjön e-levelet az [opensource@medion.com](mailto:opensource@medion.com) címre, vagy hívjon bennünket a díjköteles telefonszámon: 01805 / 633466 (0,14 €/perc a német vezetékes hálózatról, max. 0,42 €/perc a mobilhálózatról).

A GPL/LGPL használati engedéllyel kapcsolatos további tudnivalók a [www.gnu.org](http://www.gnu.org) weblapon olvashatók.

### **NASVET!**

Dragi kupec,

iz pravnih razlogov je v nadaljevanju natisnjena licenca GPL/LGPL v angleškem izvirniku. Prevodi v druge jezike ne predstavljajo s strani organizacije FSF (Free Software Foundation) pooblaščenih različic licence GPL.

Poznavanje licence GPL/LGPL za samo uporabo naprave ni pomembno. V ta navodila smo jo vključili le, ker je pri uporabi odprtokodne programske opreme njena objava obvezna.

Če vas zanima, lahko prenesete izvorno besedilo licenc GPL/LGPL z naslednjega naslova: <http://www.medion.com>. V našem središču za prenose navedite ustrezno številko MD ali MSN. Te številke najdete na sami napravi. Na željo vam lahko po pošti pošljemo brezplačen podatkovni nosilec z izvornimi besedili.

V tem primeru pošljite elektronsko pošto na naslov [opensource@medion.com](mailto:opensource@medion.com) ali nas pokličite na plačljivo telefonsko številko 0049 (0)1805 / 633466 (0,14 €/minuto iz nemškega stacionarnega omrežja, iz mobilnih omrežij največ 0,42 €/minuto).

Dodatne informacije o licencah GPL/LGPL najdete na spletni strani [www.gnu.org](http://www.gnu.org).

Copyright (c) 1989,  
1991 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston,  
MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

derive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains material derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange;

Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only

the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by

each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this license, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

## GNU GPL VERSION 2.1

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies

of this license document, but changing it is not allowed.

This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and

whether this license is the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the „Lesser“ General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a „work based on the library“ and a „work that uses the library“. The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called „this License“). Each licensee is addressed as „you“.

„library“ means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The „Library“, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A „work based on the Library“ means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) „Source code“ for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

The modified work must itself be a software library.

You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a „work that uses the Library“. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a „work that uses the Library“ with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a „work that uses the library“. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a „work that uses the Library“ uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and acces-

Under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

As an exception to the Sections above, you may also combine or link a „work that uses the Library“ with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to a copy of this License. Also, you must do one of these things:

Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable „work that uses the Library“, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user’s computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the „work that uses the Library“ must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library,

expressly provided otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of

andation, we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

5. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

6. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS



---

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produktes. Dieses Produkt wurde aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung zuverlässigster und modernster elektrischer/elektronischer Bauteile hergestellt.**

**Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung durch.**

**Besten Dank!**



Mit der CE-Kennzeichnung zeigt der Hersteller die Konformität des Produktes mit den je nach zutreffender Harmonisierungsrichtlinie zu erfüllenden „Grundlegenden Anforderungen“ an.

### Hinweise zur Konformität

Copyright © 2011 Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten. Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinien 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 1275/2008 und 278/2009).

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Copyright © 2011, Version 1 - 30.11.2011

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

---